

Interpretación literaria: un acercamiento a la novela negra desde la experiencia estética

Gina Paola Urrego Díaz

Monografía para optar por el título de Licenciada en Español e Inglés

Asesora

Gisela Patricia Molina Cáceres

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
FACULTAD DE HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE LENGUAS
LICENCIATURA EN ESPAÑOL E INGLÉS
TRABAJO DE GRADO
BOGOTÁ, D.C.
2020

PÁGINA DE ACEPTACIÓN

Nota de aceptación

Firma del jurado

Firma del jurado

Agradecimientos

Quiero dedicar este espacio para agradecer desde el fondo de mi corazón a todas aquellas personas que han sido parte de mi proceso formativo durante estos años. En primer lugar agradezco a mi madre y a mi hermana, quienes han sido mi apoyo e inspiración para seguir adelante y afrontar todos los retos de la vida. Este trabajo y todo el esfuerzo que conllevó son por y para ustedes.

Del mismo modo, agradezco a todos y cada uno de los profesores que formaron parte de mi proceso de enseñanza. De ustedes aprendí valiosas lecciones de vida, que han sido de gran importancia en mi práctica docente y en mi crecimiento personal.

Igualmente, quiero agradecer a todos mis compañeros y amigos, a quienes tuve el honor de conocer en mi Alma Mater. Gracias en verdad por cada consejo, abrazo y mensaje de apoyo brindado, sé que en ustedes tengo una familia a la cual acudir siempre que lo necesite.

Especialmente agradezco a Valeria Martínez, por enseñarme el significado de la palabra *incondicional*, a Mafe, Giselle y Lau por cada risa, a Jairo y a William por su compañía y a Tatiana y Andrea por su apoyo y escucha durante este proceso de práctica.

Finalmente, es mi deber agradecer a la Universidad Pedagógica Nacional de Colombia por haberme abierto sus puertas y enseñarme que no hay labor más noble que la de dar de sí mismo para formar al otro y así poder construir un mejor futuro.

TABLA DE CONTENIDO

CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA	1
1.1 Caracterización de la institución.....	1
1.2 Caracterización de la población.....	2
1.2.1 Dimensión cognitiva.....	3
1.2.2 Dimensión socioafectiva.....	3
1.2.3 Dimensión cultural	4
1.3 Diagnóstico	4
1.3.1 Comprensión literal	5
1.3.2 Comprensión inferencial.....	5
1.3.3 Comprensión crítica.....	6
1.3.4 Producción escrita	6
1.4 Delimitación del problema	7
1.5 Justificación.....	8
1.6 Pregunta problema.....	9
1.7 Objetivo general	9
1.7.1 Objetivos específicos	10
CAPÍTULO II: MARCO DE REFERENCIA	10
2.1 Antecedentes	10
2.2 Referentes teóricos	12
2.2.1 Enfoque social de la literatura	12
2.2.2 La Novela Urbana.....	13
2.2.4 Hacia una caracterización de la violencia	15
2.2.5 La estética de la recepción: el lector y su rol interpretativo	16
2.2.5.1 Fusión de horizontes	17
2.2.5.2 Horizontes de experiencia y de expectativa	17

CAPÍTULO III: DISEÑO METODOLÓGICO.....	19
3.1 Enfoque de la investigación.....	19
3.2 Matriz categorial	20
3.3 Técnicas e instrumentos para la investigación	21
3.3.1 Técnicas e instrumentos para la recolección de la información	21
3.3.2 Técnicas e instrumentos de análisis de la información	22
3.4 Consideraciones éticas.....	23
3.5 Método de aproximación didáctica.....	23
CAPÍTULO IV: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN.....	25
4.1 Cronograma.....	26
CAPÍTULO V: ORGANIZACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN	27
5.1 Análisis de datos: Fase de contextualización de la novela negra	28
5.2 Fase de sensibilización sobre la violencia.....	31
5.3 Fase tipologías de violencia en la novela negra	34
5.3.1 Subcategoría: Violencia Directa	34
5.3.2 Subcategoría: Violencia indirecta/estructural	36
5.3.3 Subcategoría: Violencia Cultural	39
CAPÍTULO VI: RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN	46
CAPÍTULO VII: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	48
CAPÍTULO VIII: LIMITACIONES DE LA INVESTIGACIÓN	50
Lista de referencias	51
ANEXOS	54
Anexo uno: Encuesta caracterización	54
Anexo dos: Formato prueba diagnóstico	55
Anexo tres: Rubrica evaluación del diagnóstico.....	58
Anexo cuatro: Diarios de campo	60
Anexo cinco: Propuesta de intervención	66

Anexo seis: Testimonios victimas conflicto	71
Anexo siete: Taller tipologías de violencia.....	72
Anexo ocho: Taller virtual violencia cultural	76
Anexo nueve: Formato de consentimiento informado	78

INTRODUCCIÓN

El siguiente trabajo de grado responde a la línea de literatura en la interacción pedagógica y se encuentra inscrito bajo el enfoque cualitativo en la investigación- acción. Para su realización se contó con la participación de los estudiantes del curso 803/901 de la Escuela Normal Superior Distrital María Montessori, durante los periodos 2019/2020-1.

Esta propuesta presenta un análisis de las tipologías de violencia configuradas en la novela negra recurriendo a la experiencia estética como aquella generadora de los procesos de interpretación literaria. Dicho análisis se da a partir de la implementación de una secuencia didáctica, que buscaba propiciar un reconocimiento de las características formales y conceptuales del corpus literario, una caracterización de los pre conceptos construidos frente a las nociones de violencia, a partir de la experiencia estética de los estudiantes y su relación con el contexto, para llegar finalmente a un estudio de los tipos de violencia configurados en el género negro; a saber: *violencia directa, violencia indirecta/ estructural y violencia cultural/simbólica*.

Con este fin, esta propuesta investigativa resalta el rol activo del lector, quien desde sus experiencias, motivaciones, gustos y percepciones de su entorno, crea toda una serie de expectativas bajo las cuales se acerca a una obra literaria, realiza procesos de interpretación y reflexiona sobre el contenido propuesto y la relación de este con su realidad.

Palabras clave:

Literatura, Novela Negra, Violencia, Tipologías de violencia, Experiencia estética.

CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1 Caracterización de la institución

La presente investigación se desarrolla en la Escuela Normal Superior Distrital María Montessori sede B. Esta institución se encuentra ubicada en la localidad Antonio Nariño de la ciudad de Bogotá, específicamente en el barrio Ciudad Berna. Esta zona está constituida por viviendas de estrato tres (3) en su mayoría. En cuanto al uso del suelo, esta localidad es de carácter residencial. Sin embargo, también existe un alto índice de desarrollo comercial e industrial, en donde se destaca la presencia de empresas dedicadas a la marroquinería. Del mismo modo, allí se localizan construcciones destinadas a la prestación de servicios de salud, educación y bienestar social. En cuanto a la infraestructura vial, la localidad es beneficiaria del sistema de transporte masivo Transmilenio que atraviesa la Avenida Caracas y la NQS.

La Escuela Normal Superior Distrital María Montessori es una institución de naturaleza pública y carácter mixto fundada en el año 1951. Esta institución cuenta con dos sedes: la sede A ubicada en la calle 14 Sur 14-20 (Restrepo) y la sede B mencionada anteriormente, recibiendo hasta el 2015 a 2.996 estudiantes en ambas sedes según informes de la Secretaría de Educación de Bogotá (Alcaldía Mayor de Bogotá, 2015. p 4). La ENSDMM se enfoca en la formación de maestros y maestras para el preescolar y la básica primaria. Tal como se evidencia en el PEI: Formando maestros y maestras para la infancia. (pág. 2). Del mismo modo, desde un enfoque pedagógico, se pretende lograr una formación crítica e investigativa que le permita a los docentes problematizar el conocimiento con el fin de actuar y transformar el contexto educativo.

Por otra parte, el ámbito metodológico está directamente ligado a los ejes misionales de la institución. Dichos ejes dirigen el accionar y la metodología de trabajo desde una perspectiva pedagógica e investigativa que busca crear espacios de reflexión y argumentación frente a

problemas relevantes de la educación (PEI, Escuela Normal Superior Distrital María Montessori. 2018. p 9). Igualmente, se pretende que los estudiantes sean capaces de establecer relaciones entre la escuela y la vida por medio del auto reconocimiento, la alteridad y la sensibilidad. Por consiguiente, el colegio establece una misión y visión dirigidas a la educación de maestros y maestras sensibles y capaces de participar críticamente en el desarrollo de su entorno y sociedad (PEI, Escuela Normal Superior Distrital María Montessori. 2018. p 3-6).

Asimismo, la ENSDMM cuenta con proyectos transversales que buscan la formación de profesores preocupados no solo por su contexto escolar, sino además por su contexto local y nacional. Dichos proyectos son: Inclusión y primera infancia, La educación ambiental como estrategia pedagógica para la construcción de valores ciudadanos, Tecnoglish, Viajes, rutas y expediciones pedagógicas como estrategia en la formación de maestros, Proyecto de Educación para la Sexualidad, la Convivencia y la Construcción de Ciudadanía (PESCC), Plan lector, Proyecto recolectando pilas, proyecto "Ciudadanía Digital", Proyecto PRAE, Proyecto Gotas de Luz y el Proyecto de prevención y atención de riesgos.

1.2 Caracterización de la población

A continuación se realizará una caracterización de la población elegida para llevar a cabo la presente investigación. Dicha caracterización se hará desde tres dimensiones (cognitiva, socioafectiva y cultural). Para caracterizar estos rasgos se implementaron dos instrumentos de recolección de información, los cuales fueron: encuestas (Ver anexo 1) y diagnóstico disciplinar (Ver anexo 2).

En un primer momento este proyecto se desarrolló con el curso 803¹ de la Escuela Normal

¹ Es necesario aclarar que este proyecto de investigación conto con la participación de una segunda población de estudiantes pertenecientes al curso 901. Esta situación se da debido al cambio de año escolar (2019-2020), que a su vez implicó un cambio de sede. Los resultados obtenidos en la nueva caracterización son similares a los recolectados anteriormente, ya que los rangos de edades y el ciclo educativo se mantienen.

Superior Distrital María Montessori, el cual está conformado por 36 estudiantes: 54% de género femenino y 46% de género masculino. A su vez la edad de los alumnos oscila entre los 13 y 16 años.

1.2.1 Dimensión cognitiva

A nivel cognitivo los estudiantes del curso 803 muestran una mayor preferencia por leer que por escribir. De acuerdo con la encuesta realizada, el 85% de los estudiantes afirmó tener un interés personal por la lectura, frente a un 15% que manifestó un desagrado hacia esta actividad. En cuanto a las razones por las cuales los alumnos leen, sobresalen la diversión y el deseo de aprender con el 32% y 26% respectivamente. Del mismo modo, un 94% del curso aseguró que dedica una hora diaria a la lectura de cuentos y novelas trabajados en clase de español y/o elegidos por ellos mismos.

En cuanto a la escritura, se evidenció una notable disminución en relación con la afinidad que los estudiantes sienten frente a esta actividad, ya que el 44% expresó no sentirse a gusto al momento de escribir, porque para ellos esto representa una obligación. Sin embargo, el 56% restante afirmó sentirse cómodo al producir textos de carácter reflexivo, personal y romántico. Por otra parte, la dinámica de clase que regula el accionar de los estudiantes, conocida como “cabeza y cola”², es aceptada por un 63% de la población, ya que según ellos dicha dinámica les permite competir y retar a sus compañeros.

1.2.2 Dimensión socioafectiva

En relación con la dimensión socioafectiva, el 47% de los estudiantes pertenece a familias nucleares, mientras que el 53% pertenece a familias monoparentales. Del mismo modo, las

² Esta es una estrategia implementada por la titular del curso, en donde dependiendo de la participación de los estudiantes, se asigna un puesto en las filas. Quienes estén en la “cabeza” ganan puntos extra y quienes se encuentren en la “cola” deben presentar actividades complementarias.

actividades que más se realizan en familia se relacionan con ver televisión, hacer deporte e ir a centros comerciales. Por otra parte, el 23% de la población permanece más de tres horas solo en casa, mientras que el 77% cuenta con la compañía de un adulto.

1.2.3 Dimensión cultural

Con respecto a la dimensión cultural, los alumnos están altamente expuestos a la tecnología. Por esta razón, ellos expresaron en el desarrollo de la encuesta su preferencia por acceder a información y/o entretenimiento a través de redes sociales, televisión e internet. De igual manera, el 100% de ellos cuenta con un computador en su casa. En contraste, se evidencia un bajo índice de estudiantes que emplean su tiempo libre en actividades de índole formativo y cultural, como lo pueden ser la lectura, la escritura y la visita a museos, parques u otros lugares que forman parte de su contexto local y nacional. Además, a pesar de tener un acceso ilimitado a la información, los estudiantes demuestran un marcado desinterés por las situaciones que ocurren a nivel social, ya que la principal razón por la cual ellos hacen uso de la tecnología es el entretenimiento.

1.3 Diagnóstico

El diagnóstico realizado en el curso 803 estaba compuesto por una serie de preguntas de opción múltiple que buscaban caracterizar los niveles de comprensión literal, inferencial y crítica de los estudiantes con respecto a los textos literarios. Del mismo modo, se proponía la redacción de un párrafo de opinión a partir del análisis de un texto discontinuo (tira cómica) para determinar las debilidades y fortalezas de los alumnos en relación con la producción escrita. Estos elementos se evaluaron a partir de una rúbrica (Ver anexo 3) en donde se establecieron los indicadores de desempeño que los estudiantes debían cumplir en cada nivel de comprensión lectora y producción escrita. Dichos indicadores se soportan principalmente en los planteamientos de Cassany (1993) desde donde se abordan los aspectos formales, gramaticales y

estructurales del texto escrito. En tanto que para definir las características propias de cada lector, se apeló a los conceptos teóricos propuestos por Solé (1996).

1.3.1 Comprensión literal

En este nivel se formularon cuatro preguntas que buscaban determinar si el estudiante era capaz de identificar el espacio, el tiempo y los personajes de la narración (preguntas 1.2, 1.3 y 1.8), además de captar el significado explícito de las palabras y oraciones (pregunta 2.2). Dichas preguntas solicitaban información de carácter literal de un fragmento del cuento “El príncipe feliz” escrito por Oscar Wild (Ver anexo 2). Como resultado, un 98% de los estudiantes contestó de manera correcta a la pregunta: ¿Quién es el protagonista del texto? un 66% identificó el tiempo en el cual se desarrollaban los hechos y un 56% entendió el significado de la palabra “ostensible” en el texto.

1.3.2 Comprensión inferencial

En cuanto a la lectura a nivel inferencial, se formularon seis preguntas que pretendían conocer la capacidad de inferencia de los alumnos. Aquí, ellos debían deducir enseñanzas y temas implícitos en la narración. Del mismo modo, el estudiante debía ser capaz de identificar géneros literarios, tipos de narradores y tiempos narrativos en el texto a partir de sus lecturas y conocimientos previos. Dichas preguntas se plantearon a partir de un fragmento de la novela Los ejércitos escrita por Evelio Rosero y de un fragmento del cuento “El príncipe feliz” escrito por Oscar Wild. Como resultado, el 56% de los estudiantes identificó el tema del fragmento, el 84% reconoció el género literario al cual pertenecía el texto y el 66% logró identificar la intención del autor.

Hasta este punto, los datos recolectados permiten observar que los estudiantes del curso 803 no presentan problemas significativos en los niveles de comprensión literal e inferencial, ya que

de acuerdo con Strang (1965), Jenkinson (1976) y Smith (1989) en el nivel literal el lector identifica las ideas e información que están explícitamente expuestas en el texto por reconocimiento o evocación de hechos. Del mismo modo, en el nivel inferencial se reconocen la red de relaciones y asociaciones de significados que permiten al lector leer entre líneas, presuponer y deducir lo implícito; es decir, buscar relaciones que van más allá de lo leído.

1.3.3 Comprensión crítica

En este nivel de comprensión se plantearon dos preguntas que buscaban identificar las problemáticas sociales presentadas en una tira cómica, así como elaborar una opinión sobre su contenido y su relación con el contexto social (preguntas 2.4 y 3.0). Como resultado, solo el 34% de los estudiantes expresó su opinión sobre las problemáticas sociales expuestas en la tira de prensa. Por otra parte, el 66% restante no realizó el punto o manifestó no identificar ningún problema de orden social.

1.3.4 Producción escrita

A nivel escritural, se les pidió a los alumnos que redactarán un párrafo de opinión que presentará la relación existente entre el contenido de la tira cómica y el contexto social colombiano. De igual manera, la estructura de dicho párrafo debía contar con una introducción, un desarrollo temático y una conclusión. Como producto final, el 74% de los estudiantes escribieron párrafos que carecían de una estructura coherente. Asimismo, la prueba diagnóstica ofrecía una serie de preguntas orientadoras que pretendían servir como guía para la creación del párrafo. Estas preguntas fueron contestadas de manera literal y breve, lo cual no era parte de la actividad propuesta para este punto.

1.4 Delimitación del problema

Tras la observación realizada en las clases de español y teniendo en cuenta los resultados de la prueba diagnóstica, fue posible determinar que los estudiantes del curso 803 presentaban dificultades a nivel escritural y de comprensión a nivel crítico de las obras literarias trabajadas en clase. En primer lugar, los alumnos debían realizar un informe como actividad de cierre de trimestre. Ante esta actividad, fue posible observar una falta de motivación generalizada; de ahí que, los informes que se presentaron no tenían las características necesarias para su aprobación. Igualmente, al revisar dicho informe, fue evidente que los alumnos optaron por una escritura notablemente simple y rápida en su realización. (Diario de campo No. 2 Abril 10 de 2019). Además, los resultados de la prueba diagnóstica demuestran textos con ausencia de detalles, omisión de información esencial para el desarrollo de las ideas y planteamientos que carecen de la estructura: introducción, desarrollo y conclusión.

En segundo lugar, se identificaron problemas a nivel de comprensión crítica, ya que los estudiantes no se interesaron por formular juicios propios a partir de los textos propuestos en la prueba y sus experiencias previas. Del mismo modo, se evidenció una carencia en la creación de argumentos que sustentarán las opiniones e ideas expresadas en las respuestas escritas en el diagnóstico. De igual manera, tampoco se generó un ejercicio de análisis del sentido implícito del texto, ni de su función a nivel social (Diario de campo No. 5 Abril 24 de 2019).

Por otra parte, se observó que el abordaje de los textos literarios en la clase se solía realizar desde una perspectiva memorística y literal, en donde no se manifestaba un interés por la discusión y reflexión de las ideas. Por esta razón, cualquier tipo de acercamiento a la lectura por parte de los estudiantes estaba alejado de la construcción y/o reconstrucción de nuevos significados. Por el contrario, se favorecía la práctica del resumen y la repetición en donde se

dejaba al descubierto el rol pasivo de los lectores, quienes se identificaban con el papel de transmisores y no de intérpretes de sus lecturas.

Si bien en esta propuesta de investigación no desconocía la importancia de la decodificación y comprensión de los textos literarios desde sus niveles más básicos y fundamentales, ya que por medio de estos los alumnos pueden llegar a una posterior interpretación y reflexión, sí se buscaba que la experiencia personal del lector pasara a tener un rol activo en este proceso. En ese sentido, este proyecto pretendía posibilitar la interpretación literaria teniendo en cuenta el plano subjetivo del lector, a partir del cual se sustenta la experiencia estética y se generan procesos de creación y discusión de ideas; lo que también permitiría actos de significación y transformación de la sociedad.

1.5 Justificación

La presente investigación se enmarca bajo la línea de literatura en la interacción pedagógica. A partir de allí, se piensa en una propuesta que acuda a la reflexión del fenómeno de violencia como herramienta que permita un acercamiento y análisis crítico literario de la novela negra.

La formulación de este trabajo de grado atiende a lo establecido por los Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje (2006), en donde se propone para el grado octavo un abordaje con sentido crítico de obras literarias latinoamericanas, al igual que su caracterización a nivel formal y conceptual. Adicionalmente esta propuesta pretende contribuir con el logro de los objetivos y metas planteados por el PEI, en donde se busca la formación de maestros y maestras que sean capaces de transformar su realidad por medio de un pensamiento crítico e investigativo. (p. 3-4).

En este caso, se opta por la novela negra como el corpus literario de esta investigación, ya que este subgénero ofrece diversas representaciones de violencia desde las cuales se posibilita un análisis crítico y reflexivo de la realidad social actual en donde, de acuerdo con Alejandra

Jaramillo (2007), la violencia se ha convertido en una experiencia cotidiana que no permite que los colombianos se reconozcan desde otras miradas alejadas del fenómeno violento.

En ese sentido, esta propuesta investigativa es pertinente ya que, de acuerdo con Larrosa (2003) el abordaje de los textos literarios trabajados en las aulas de clase suele estar alejado de la voluntad, intereses y experiencias del estudiante. Generalmente, es posible encontrar prácticas que se enfocan en la reconstrucción literal de los textos literarios dejando de lado el rol activo del lector en los procesos de interpretación. Ante este fenómeno, se hace indispensable generar prácticas en el aula que partan de las motivaciones, gustos y experiencias de los alumnos como vehículo que permita un acercamiento y análisis de las obras literarias.

Finalmente, plantear un proyecto desde la línea de la literatura, no solo permite potenciar habilidades en torno al lenguaje, sino además genera procesos a nivel emocional, convivencial y social que permiten a los estudiantes reconocerse y reconocer al otro en diferentes situaciones dentro y fuera del aula de clase.

1.6 Pregunta problema

¿Cómo a través de la experiencia estética literaria es posible analizar las tipologías de violencia configuradas en la novela negra?

1.7 Objetivo general

Analizar las tipologías de violencia configuradas en la novela negra a través de la experiencia estética literaria.

1.7.1 Objetivos específicos

- Reconocer y especificar los elementos formales y conceptuales de la novela negra.
- Caracterizar los pre conceptos construidos frente a las nociones de violencia configuradas en la novela negra desde la experiencia estética de los estudiantes.
- Describir y analizar las tipologías de violencia abordadas en la novela negra.

CAPÍTULO II: MARCO DE REFERENCIA

2.1 Antecedentes

A continuación, se hará un breve repaso sobre tres trabajos de investigación que se han aproximado al análisis literario de la novela negra. Con este fin, se realizó la búsqueda de diferentes investigaciones planteadas a nivel local, nacional e internacional, en donde se aborda la novela negra desde una perspectiva hermenéutica y/o sociocrítica de la literatura.

En primer lugar, en el año 2014, las egresadas de la Universidad De La Salle en Bogotá Doris Stella Herreño Ardila y Martha Isabel Galindo Neira presentaron una investigación titulada “Estrategias Para Abordar La Lectura Crítica De Novela Urbana en el Aula” como una propuesta que le brinda al docente de lengua castellana orientaciones pedagógicas y didácticas, para que los estudiantes efectúen procesos de lectura de forma autónoma, crítica y con comprensión de las realidades colombianas. Como resultado se crea el proyecto institucional novela urbana que recupera el contexto que busca enfrentar al estudiante con su realidad y formar un lector a nivel crítico.

En segundo lugar, en el año 2018, la egresada de la Universidad Tecnológica de Pereira María Del Mar Ospina Acosta presentó una investigación titulada *La Representación Del Crimen En La Literatura Policial De Gonzalo España*, como propuesta para analizar la representación del crimen. En este tipo de literatura subyace en el fenómeno social de la violencia en Colombia, aspecto relevante, dentro de los elementos estético, temático, narrativo, entre otros.

Finalmente, en el año 2007, las egresadas de la Universidad Nacional de la Plata en Argentina Verónica Espósito y Marianela Estavillo presentaron una investigación titulada *La Novela Negra Argentina, en el Período 1976 – 1986 Como Denuncia De La Última Dictadura Militar*, como propuesta para analizar las obras de autores argentinos pertenecientes al género policial negro, escritas y/o publicadas entre 1976 y 1986 bajo la hipótesis de que a través de la ficción se denuncia la realidad sociopolítica de esos años. Como resultado se encontró que la coyuntura social y política del contexto en el cual los autores se encontraban influyó en el carácter denunciatorio de las obras literarias publicadas en esa época.

En estas investigaciones se evidenció un acercamiento a la novela negra desde una comprensión de las realidades políticas, sociales y económicas recuperadas de un contexto específico. Del mismo modo se resaltaron las manifestaciones de violencia y las denuncias sociales presentadas en el género negro. En ese sentido, este proyecto de investigación pretende no solo generar dichos actos de comprensión y acercamiento a la realidad social, sino que además busca utilizarlos como un puente que facilite una aproximación e interpretación del género de la novela negra por parte de los estudiantes. Así como la comprensión de los elementos propuestos de la violencia expuestos en dicho género y de la que no son ajenos los estudiantes.

2.2 Referentes teóricos

En este apartado se presentan las categorías conceptuales bajo los cuales se plantea este proyecto de investigación en la línea de literatura como interacción pedagógica. Dichas categorías sitúan esta propuesta en cuatro aspectos generales. En primer lugar, se plantea la idea de literatura desde la cual se enmarca este proyecto, a partir de los postulados de Sartré y Bajtín. Enseguida, se aborda la concepción de novela urbana y su subgénero la novela negra, desde lo expuesto por Luz Mary Giraldo, Zapatero y Escribá. A partir de allí, se expone la siguiente categoría que es la violencia y sus tipologías expuestas por Johan Galtung. Finalmente, se presenta la teoría de la estética de la recepción propuesta por Jauss y Gadamer, desde donde se plantea la importancia del lector en la interpretación del corpus literario planteado para este proyecto.

2.2.1 Enfoque social de la literatura

En primer lugar, se propone la noción de literatura entendida desde Sartré (1939) como un elemento que cumple una función social, ya que el escritor no puede ser ajeno al tiempo en el cual escribe y las circunstancias que lo rodean. Este autor afirma que escribir es, pues, a la vez, revelar el mundo y proponerlo como una tarea a la generosidad del lector (p.50). Por lo tanto, la literatura es entendida como una manifestación social que refleja las características particulares de un contexto espacial y temporal determinado, el cual afecta tanto al autor como al lector que se acerca a la obra.

Ahora bien, al comprender la literatura como una revelación de la realidad social, cabe resaltar la visión de Mijaíl Bajtín (1982) quien asegura que la literatura es una parte inseparable de la totalidad de una cultura y no puede ser estudiada fuera del contexto total de la cultura (p. 362). A partir de esta afirmación, se concibe la literatura como un producto de un colectivo social que

posee características particulares de acuerdo a sus costumbres, creencias, factores socioeconómicos etc. Por esta razón, esta propuesta investigativa concibe la literatura como una manifestación social que ofrece una representación de los aspectos culturales del contexto urbano al cual los estudiantes del curso 803 de la ENSDMM pertenecen.

2.2.2 La Novela Urbana

Teniendo en cuenta que la literatura es producto de un colectivo social, en donde se resaltan las características culturales de un contexto espaciotemporal específico, a continuación se abordan los conceptos de novela urbana y novela negra, debido a que el corpus literario propuesto para el desarrollo de este proyecto de investigación se enmarca dentro de este género literario cumpliendo así, con lo planteado en el programa de estudios del grado octavo del área de español.

En ese sentido, como categoría conceptual dentro del ámbito literario se encuentra la novela urbana. De acuerdo con Giraldo (2004) lo urbano no es solo un tópico sino una concepción del mundo formalizada en la escritura (p. 11). Esta autora plantea que en este tipo de novela la ciudad tiene la capacidad de transformar y transformarse, ya que esta es una estructura eminentemente cultural (p.69). Del mismo modo, la novela urbana se caracteriza por establecer una estrecha relación entre lo urbano y lo histórico, ya que según Giraldo (1994) la ciudad y la historia se compenetrán: no hay ciudad sin historia, ni historia sin ciudad (p.18). Por lo tanto, la novela urbana se piensa como una representación cultural que permite dar cuenta de las características históricas y sociales propias de un contexto determinado.

2.2.3 La Novela Negra

Como subgénero de la novela urbana se encuentra la novela negra. Este tipo de novela se enmarca en el ámbito de lo urbano y ha ganado gran reconocimiento dentro de la literatura colombiana de las últimas décadas. Según Giraldo (2004) estas novelas presentan un cruce de narrativas de lo liviano y lo truculento, lo doméstico y lo existencial, el consumismo y la frivolidad (p. 13). Igualmente, este subgénero literario presenta la violencia como un fenómeno social que es propio del contexto urbano. A partir de estas características, se puede concebir la novela negra como una de las formas en las cuales se expresa el pensamiento urbano en la literatura colombiana.

La novela negra se caracteriza por presentar una atmósfera cargada de injusticia, corrupción y violencia. Este subgénero es de carácter realista en donde se resalta la naturaleza humana y sus conflictos. De acuerdo con Zapatero y Escribá (2012) este tipo de novela trasciende lo profesional para dar paso a lo afectivo, lo sentimental y lo doméstico, como en su conocimiento de las interioridades del ser humano y de los entornos sociales al servicio de la resolución de los casos a los que ha de enfrentarse (p.47).

En ese sentido, la novela negra presenta un enigma o situación inconclusa que debe ser resuelta por el protagonista, quien generalmente es representado por la figura del detective. Dicho personaje se caracteriza por su naturaleza decadente y conducta cuestionable. Por otra parte, el razonamiento deductivo y la investigación son el elemento estructurador de todo relato negro (Roas, 2005: 1, como se cita en Ramírez, 2008).

En Colombia algunos exponentes de este tipo de novela son: Mario Mendoza con *Satanás* (2002), Jorge Franco con *Rosario Tijeras* (1999), Fernando Vallejo con *La Virgen De Los Sicarios* (1994) y Laura Restrepo con *Delirio* (2004).

A partir de lo anterior, se hace necesario profundizar entonces en el concepto de violencia, ya que este se presenta como el principal eje temático de la novela negra. Es por esto que a continuación se plantea una caracterización de la violencia en dos sentidos: a partir de su relación con el género negro y como fenómeno social actual y relevante en el contexto nacional.

2.2.4 Hacia una caracterización de la violencia

Teniendo en cuenta que una de las principales características de la novela negra es su contenido de carácter violento, se presenta como siguiente categoría conceptual de este proyecto la violencia y sus tipologías. De acuerdo con el crítico chileno Ariel Dorfman (1972) no entregarse a la violencia significa morir o perder la dignidad (p.15). Asimismo, este autor plantea que la violencia es una condición inescapable, un destino personal y colectivo (p.18). A partir de estas definiciones, es posible observar una tendencia generalizada en la cual se establece que la violencia es inherente a la condición humana. En el contexto nacional, Alejandra Jaramillo (2007) muestra que la violencia es una experiencia cotidiana (p.2) que hace que los colombianos se reconozcan como seres naturalmente violentos. Debido a este fenómeno, la violencia se define no solo como una condición característica del contexto urbano, sino además como un estado anímico nacional.

Por otra parte, el sociólogo Johan Galtung propone tres tipos de violencia social que tienen su origen en la privación de los Derechos Humanos fundamentales, la búsqueda de la felicidad y la satisfacción de las necesidades básicas (Galtung, 2003). En primer lugar, este autor explica que hay una violencia directa, la cual es visible, y se manifiesta de manera física, verbal y psicológica. En segundo lugar, está la violencia de carácter estructural que se basa en la dominación por parte de los sistemas sociales, políticos o económicos. (Galtung, 2003, p.153). Estos dos tipos de violencia son entendidos como categorías generales o super categorías, ya que

abarcan la gran mayoría de manifestaciones explícitas de violencia que surgen dentro de un grupo social.

Sin embargo, Galtung postula una tercera categoría que corresponde a la violencia cultural definida como:

aquellos aspectos de la cultura, en el ámbito simbólico de nuestra experiencia (materializado en la religión e ideología, lengua y arte, ciencias empíricas y ciencias formales, lógica, matemáticas, símbolos: cruces, medallas, medias lunas, banderas, himnos, desfiles militares, etc.), que puede utilizarse para justificar o legitimar la violencia directa o estructural (Galtung, 2003, p.149).

Según esta autor, este tipo de violencia posee un carácter legitimador que busca la aprobación de posturas extremistas, por medio de la imposición de un modelo de valores reforzados por normas legales que regulan el comportamiento de una sociedad.

En ese sentido, si la violencia efectivamente es un elemento cotidiano desde el cual los colombianos se reconocen, no resulta inadecuado suponer que existen nociones de esa violencia en el imaginario de los estudiantes, lo cual genera una serie de expectativas bajo las cuales ellos se acercan a los textos literarios. Es entonces, desde dichos imaginarios y expectativas, que se generan procesos de interpretación. Por esta razón, a continuación se hace pertinente abordar la teoría de la estética de la recepción.

2.2.5 La estética de la recepción: el lector y su rol interpretativo

Finalmente, se presenta la última categoría conceptual donde se aborda el papel del lector en la interpretación de los textos literarios a partir de su experiencia. Esta categoría es fundamental en el desarrollo de la propuesta de intervención porque es a partir del reconocimiento de las concepciones y experiencias propias de los estudiantes desde donde se pretende generar un acercamiento e interpretación de los textos literarios propuestos para el desarrollo de las clases.

Esta teoría propuesta por Hans Robert Jauss (1992) postula que las obras literarias son susceptibles de ser interpretadas de múltiples maneras, debido a que dicha interpretación está determinada por las experiencias personales y el bagaje histórico y cultural de cada lector en diferentes épocas y contextos. Jauss explica que la relación del lector con la obra es dialógica. Es decir, el lector tiene un rol activo en la interpretación, ya que crea expectativas, llena espacios en blanco y genera juicios de valor en torno al contenido de la obra literaria.

2.2.5.1 Fusión de horizontes

De acuerdo con esta teoría, la experiencia del lector no está dada exclusivamente desde un ámbito psicológico sino que puede ser analizada a partir de un sistema de expectativas. Según Gadamer (1977) dichas expectativas se enmarcan bajo una fusión de horizontes que hace referencia a la tensión que existe entre lo propuesto por el texto literario y aquello que el lector espera encontrar en este texto. En ese sentido, este autor explica que el concepto de horizonte expresa esa panorámica más amplia que debe alcanzar el que comprende. Ganar un horizonte quiere decir siempre aprender a ver más allá de lo cercano y de lo muy cercano, no desatenderlo, sino precisamente verlo mejor integrándolo en un todo más grande (Gadamer, 1977, p.375). Estas ideas se clasifican en lo que Jauss (1992) denomina el horizonte de experiencia y el horizonte de expectativa.

2.2.5.2 Horizontes de experiencia y de expectativa

Como se mencionó anteriormente, dichos horizontes corresponden a lo que el lector espera del texto a medida que se acerca a él. De acuerdo con Jauss (1987) un horizonte engloba los presupuestos bajo los cuales un lector recibe una obra (p.248). Dichos presupuestos dependen de un momento espacio-temporal específico. Por esta razón, un texto literario no es recibido de igual manera por un lector del pasado que por un lector actual. Del mismo modo, Jauss afirma que

existen dos tipos de horizontes. En primer lugar está el horizonte de expectativas del autor que se caracteriza por ser fijo y estable. Por otra parte, se plantea el horizonte de expectativa del interprete que irá cambiando de acuerdo al momento socio histórico en el cual se encuentre.

Hasta este punto se observa que cualquier tipo de acercamiento y posible interpretación de un texto literario esta mediado por todo un conjunto de presupuestos construidos por el lector a partir del contexto que lo rodea. Por esta razón, esta propuesta busca posibilitar la creación de diversas y múltiples interpretaciones de la novela negra a partir de la relación que existe entre su contenido, donde se configuran y exponen variadas tipologías de violencia, y el fenómeno violento que enfrenta la sociedad actualmente a nivel nacional.

Del mismo modo, cabe resaltar que el género negro se adapta a la concepción de literatura entendida desde Sartré como una manifestación social que exalta aquellas características particulares de un contexto espacio-temporal específico, que en este caso en particular será el bogotano descrito por el autor Mario Mendoza, quien por medio de sus narraciones ejemplifica aquel estado anímico nacional expuesto por Alejandra Jaramillo (2007), el cual se sustenta en la violencia como experiencia cotidiana para todos los Colombianos.

CAPÍTULO III: DISEÑO METODOLÓGICO

3.1 Enfoque de la investigación

En relación con lo metodológico, la presente investigación se realizó bajo un enfoque mixto. Según Hernández (2014) Los métodos mixtos representan un conjunto de procesos sistemáticos, empíricos y críticos de investigación e implican la recolección y el análisis de datos cuantitativos y cualitativos (p. 534). Por esta razón, los datos obtenidos por medio de los instrumentos aplicados durante las fases de observación, caracterización y diagnóstico son analizados desde una perspectiva descriptiva (cualitativa) y numérica (cuantitativa).

Del mismo modo, este proyecto de investigación se enmarca dentro del enfoque de investigación- acción educativa. Según Cerda (1995), este tipo de investigación exige que el investigador debe actuar como un intérprete de los problemas del grupo, y su papel es clarificar temas y posiciones, señalar contradicciones y explorar con el propósito de descubrir problemas (p, 96). En ese sentido, la investigación acción se hace pertinente en este proyecto, ya que permite la interpretación de realidades sociales, el descubrimiento de problemas en un determinado contexto y la creación de propuestas que permitan dar posibles soluciones a dichos problemas.

3.2 Matriz categorial

EJE TEMÁTICO	CATEGORÍA	SUBCATEGORÍA	SOPORTE TEÓRICO	OBJETIVO	ASPECTOS A VALORAR
LA NOVELA NEGRA	Violencia como fenómeno social	Experiencia Lector	Hans Robert Jauss (1992)	Caracterizar conceptos pre construidos frente a las nociones de violencia desde la experiencia personal de los estudiantes.	<p>¿Qué se entiende por violencia?</p> <p>¿Qué piensa sobre la violencia?</p> <p>¿Qué tipos de violencia identifica en su contexto?</p> <p>¿Ha tenido experiencias marcadas por la violencia?</p> <p>¿Cuáles pueden ser las consecuencias de la violencia?</p>
	Novela Negra	Novela negra colombiana-Mario Mendoza	Luz Mary Giraldo (2004)	Reconocer y especificar los aspectos formales y conceptuales de la novela negra	<p>¿Qué es la novela negra?</p> <p>¿Cuáles son las características de la novela negra?</p> <p>¿Cuáles son los elementos principales de la novela negra?</p> <p>¿Cuál es la diferencia entre la novela negra y la novela urbana?</p>
	Violencia en la novela negra	Violencia directa Violencia estructural Violencia cultural	Johan Galtung (2003)	Describir y analizar las tipologías de violencia social abordadas por la novela negra de Mario Mendoza.	<p>Descripción</p> <p>¿Qué es la violencia directa?</p> <p>¿Cuáles son las características de la violencia directa?</p> <p>¿Qué es la violencia estructural?</p> <p>¿Cuáles son las características de la violencia estructural?</p> <p>¿Qué es la violencia cultural?</p> <p>¿Cuáles son las características de la violencia cultural?</p> <p>Análisis</p> <p>¿Qué tipologías de violencia se abordan en la obra de Mario Mendoza?</p> <p>¿Cómo se representan las tipologías de violencia en la obra de Mario Mendoza?</p> <p>¿Cuáles son las expectativas de los estudiantes frente al contenido de las novelas negras?</p> <p>¿Cuál es el papel que juega el fenómeno violento en la novela negra?</p>

3.3 Técnicas e instrumentos para la investigación

3.3.1 Técnicas e instrumentos para la recolección de la información

La técnica empleada para la recolección de la información fue la observación participante.

Esta técnica de recolección se puede definir como:

Una modalidad y una estrategia no valorativa de recogida de datos, y su objetivo principal es la descripción auténtica de grupos sociales y escenarios naturales (...) es un método activo, donde al investigador le corresponde asumir múltiples roles y la comunidad le exige integrarse a su vida y actividades para conocerla e investigarla (Cerda, 1995, p. 244).

En ese sentido, el investigador debe asumir en rol activo – no valorativo dentro del grupo que está observando. A partir de esta definición, el uso de esta técnica es pertinente en este proyecto, ya que más allá de una descripción de las situaciones que se presentan en el aula de clase, la observación participativa le permite al investigador asumir un rol activo que le permita atender necesidades específicas del grupo e integrarse al mismo.

En relación con los instrumentos, se hace uso del diario de campo (ver anexo 4) como herramienta en donde se realiza una narración minuciosa y periódica de las experiencias vividas y los hechos observados por el investigador (Cerda, 1995, p. 249) Este instrumento es muy importante porque en el aula de clase se presentan muchas y diversas situaciones que son útiles y necesarias para caracterizar a un grupo. Por lo tanto, el investigador debe llevar un registro que le permita acceder a dicha información de manera rápida y organizada.

Por otra parte, en la fase de caracterización de la población se aplicó una encuesta (ver anexo 1) que buscaba conocer las particularidades de los contextos familiares, sociales y educativos, así como la visión frente a la literatura y las clases de lengua castellana de los estudiantes del curso 803/901. Según Cerda (1995) las encuestas son un instrumento que tiene como propósito facilitar todo el proceso posterior a la recopilación de datos (p. 278). Sin embargo, este autor también

asegura que las encuestas pueden tener la desventaja de no entregarnos mucha información y de abarcar aspectos muy limitados (p.279). Por esta razón, la observación es vital en los procesos de caracterización de un grupo.

El siguiente instrumento de recolección de información fue la entrevista. De acuerdo con Cerda (1995) por medio de la entrevista se obtiene toda aquella información que no obtenemos mediante la observación, porque a través de ella podemos penetrar en el mundo interior del ser humano y conocer sus sentimientos, su estado anímico, sus ideas, sus creencias y conocimientos (p. 259). Si bien la observación es esencial en el enfoque cualitativo, la entrevista es aquella herramienta que permite el acceso a información que no está a simple vista, pero que es relevante para el desarrollo de la investigación. Debido a esto, se realizó una entrevista a la profesora titular del curso 803/901 con el fin de conocer sus expectativas en torno al proyecto y sus percepciones del trabajo desarrollado por el curso en torno a la literatura, la lectura y la escritura.

Finalmente, se realizó una prueba diagnóstica que permitió conocer y determinar las debilidades y fortalezas de los alumnos en relación con las habilidades de comprensión lectora y producción escrita.

3.3.2 Técnicas e instrumentos de análisis de la información

En este punto se plantea el uso de la matriz categorial como instrumento de análisis de la información. Según Bonilla y Rodríguez (1997) el primer paso para realizar un análisis de datos es la creación de unidades de análisis. Estas unidades se crean a partir de categorías sugeridas por la teoría y establecidas por medio de los instrumentos de recolección de datos. Debido a esto, crear una matriz categorial es muy útil para el investigador porque le permite organizar y clasificar los datos dentro de macro categorías que serán contrastadas y analizadas posteriormente por medio de la triangulación.

En ese sentido, la técnica utilizada para el análisis de la información obtenida por medio de los instrumentos de recolección fue la triangulación. De acuerdo con Pérez (2000) esta técnica implica contrastar una variedad de datos referidos al mismo tema. Estos datos deben ser tomados desde diferentes puntos de vista con el fin de efectuar múltiples comparaciones sobre un mismo fenómeno. Por esta razón, la triangulación es conveniente para el análisis de datos en esta investigación, ya que los datos obtenidos en la etapa de recolección de información provienen de diversas fuentes, lo cual plantea la necesidad de categorizar dicha información para que sea posible contrastarla posteriormente.

3.4 Consideraciones éticas

Para la realización del presente trabajo de grado se tuvieron en cuenta las implicaciones éticas que involucran a la Universidad Pedagógica Nacional, al practicante y a la población estudiantil. Por esta razón, y atendiendo a la Ley de Infancia y Adolescencia (Ley 1098 de 2006) se presenta el formato de consentimiento informado (ver anexo 9) bajo el cual los padres de familia son informados sobre el proyecto de intervención con los estudiantes del curso 803/ 901 de la ENSDMM.

3.5 Método de aproximación didáctica

A partir de la problemática observada en el curso y como propuesta para el abordaje literario en el aula se propone la realización de una secuencia didáctica que posibilite el desarrollo organizado y procesual de las actividades propuestas en la intervención. De acuerdo con Díaz (2013) una secuencia didáctica se define como:

(...) una serie de actividades de aprendizaje que tengan un orden interno entre sí, con ello se parte de la intención docente de recuperar aquellas nociones previas que tienen los estudiantes sobre un hecho, vincularlo a situaciones problemáticas y de contextos reales con el fin de que la información a la que va acceder el estudiante en el desarrollo de la secuencia sea significativa, que tenga sentido y pueda abrir un proceso de aprendizaje (p.19-20).

En ese sentido, la secuencia didáctica no solo permitió la realización de actividades que presenten un orden coherente entre sí (de menor a mayor complejidad), sino que además en ella se presentaron componentes problemáticos y significativos para el estudiante que provienen de situaciones reales, de ahí la importancia de implementar esta estrategia como posibilitadora de procesos de interpretación y comprensión crítica de la realidad social.

En relación con la enseñanza del lenguaje y la literatura, se propone un enfoque sociocrítico en donde se presta especial atención al significado cultural y sentido ideológico de las prácticas discursivas. Según Bajtín (1993) el lenguaje no es un don divino, ni un regalo de la naturaleza, es el producto de la actividad humana colectiva, y refleja en todos sus elementos tanto la organización económica como la sociopolítica de la sociedad que lo ha generado (p. 227). Del mismo modo, Bajtín (1982) se refiere a la literatura como una parte inseparable de la totalidad de una cultura y no puede ser estudiada fuera del contexto total de la cultura (p. 362). A partir de estas dos afirmaciones se plantea el abordaje de la enseñanza del lenguaje como producto social y de la literatura como parte esencial de la cultura.

CAPÍTULO IV: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

La siguiente propuesta de intervención (ver anexo 5) se divide en tres fases correspondientes a los objetivos específicos de este proyecto de investigación. Cada fase plantea una serie de actividades que buscan acercar a los estudiantes a la literatura (novela negra) a partir de las subcategorías de violencia y sus tipologías. En este punto, se hace necesario aclarar que las actividades propuestas en cada fase se desarrollaron de manera grupal, con el fin de enriquecer los procesos de discusión e interpretación sobre las temáticas propuestas en los textos narrativos. No obstante, el proceso de lectura de las novelas fue completamente individual y se dio en momentos específicos de la clase, al igual que de manera autónoma por parte del estudiantado.

En la primera etapa tuvo como objetivo caracterizar los conceptos previos que los estudiantes tenían en torno a la violencia social a partir de sus propias experiencias y opiniones. Aquí, los alumnos tuvieron la oportunidad de expresar su sentir frente al fenómeno violento que afrontan en su contexto social y nacional.

En la segunda etapa, se abordaron los aspectos formales y conceptuales de la novela negra. Aquí se describieron y analizaron características y elementos propios de este tipo de novela, al igual que los preconceptos que los estudiantes habían construido frente a la misma.

Finalmente, en la tercera etapa, se abordaron las tipologías de violencia que se presentaban en el corpus literario trabajado en la clase de español. Dichas tipologías serán descritas y analizadas desde la propuesta realizada por el sociólogo noruego Johan Galtung, quien propone tres tipos de violencia (violencia directa, violencia estructural y violencia cultural) desde los cuales se puede comprender el fenómeno violento en una sociedad.

4.1 Cronograma

FASES	SEPTIEMBRE		OCTUBRE			NOVIEMBRE			ABRIL 2020			MAYO			JUNIO					
FASE DE CARACTERIZACIÓN PRECONCEPTOS	1	2																		
FASE DE RECONOCIMIENTO DE LA NOVELA NEGRA			3	4	5															
FASE DE DESCRPCIÓN Y ANALISIS TIPOLOGIAS DE VIOLENCIA EN LA NOVELA NEGRA -Violencia Directa -Violencia indirecta -Violencia cultural (2020) * Fase de análisis de la información.						6	7	8				9	10	11	12	13	14	15	16	17

CAPÍTULO V: ORGANIZACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

En este capítulo se presenta el análisis de los datos obtenidos durante el desarrollo de las tres fases de este proyecto de investigación, a saber: fase de contextualización de la novela negra, fase de sensibilización sobre la violencia, entendida como temática central en esta clase de narraciones y como fenómeno característico de la realidad nacional. Posteriormente está la fase de descripción y análisis de las tipologías de violencia configuradas en este tipo de novela. En cada apartado se mencionarán las categorías y subcategorías correspondientes a cada etapa. Sin embargo, cabe mencionar que la novela negra es el eje temático transversal de toda la propuesta. Por esta razón, las actividades y demás categorías que aquí se proponen parten de la lectura, interpretación y reflexión de esta clase de novela durante el desarrollo de las clases.

En ese sentido, durante la primera fase se realiza un ejercicio de contextualización sobre los aspectos formales y conceptuales de la novela negra. El análisis de esta etapa se realiza bajo un enfoque mixto, ya que se evalúa la apropiación de los conceptos y características propias de esta novela a partir de la aplicación de dichos conceptos en las actividades propuestas. Por otra parte, la segunda etapa correspondiente a la sensibilización sobre la violencia, se analiza desde un enfoque cualitativo, ya que se prioriza la experiencia y vivencias personales de los estudiantes, al igual que sus opiniones frente al fenómeno violento nacional. Finalmente, la última fase, en donde se describen y analizan las tipologías de violencia en la novela negra, se analiza desde un enfoque mixto, pues se evalúa la apropiación de conceptos y su posterior aplicación en las actividades propuestas.

5.1 Análisis de datos: Fase de contextualización de la novela negra

Categoría: Novela Negra

La etapa de contextualización corresponde al primer objetivo específico de este proyecto y se desarrolló en tres sesiones de clase. Como punto de partida para el desarrollo de esta propuesta de investigación se abordó el concepto de novela negra como primera categoría de análisis, dado que este es el corpus literario que se plantea en el plan lector del área de español para grado octavo. Durante el proceso de observación, fue posible identificar que los estudiantes contaban con una experiencia lectora basada en tres novelas del escritor Bogotano Mario Mendoza: *Scorpio City*, *Lady Masacre* y *Satanás*. De acuerdo con Zapatero y Escriba (2012) este tipo de narraciones se caracterizan por presentar una atmósfera cargada de injusticia, corrupción y violencia en donde se resalta la naturaleza humana y sus conflictos.

Dichas características fueron fácilmente identificadas por los estudiantes durante el primer ejercicio en donde se les preguntó por la definición y características de este género literario, ante lo cual contestaron:

E15: Es una historia de violencia y muerte.

E4: Hay un crimen por resolver y generalmente se desarrolla en la ciudad.

E6: La novela negra cuenta historias que muestran el lado oscuro de Bogotá.

A partir de las intervenciones realizadas por los estudiantes durante el desarrollo de la primera sesión (Diario de campo No. 11 Septiembre 16 - 2019) se evidencia que tomando como punto de referencia las lecturas abordadas previamente, los alumnos fueron capaces de identificar las características relevantes de la novela negra y diferenciarla de otros tipos de novela:

E6: A pesar de que hay historias de amor, no es muy romántico que digamos. No como otras que he leído.

Teniendo en cuenta las ideas discutidas en la primera sesión, se les solicitó a cada pareja de estudiantes elaborar una carátula en donde reflejaran las características más sobresalientes de la novela negra. En ese sentido, cada pareja debía pensar en un título, una imagen de portada y un resumen que mostrara la temática de su propia novela negra:

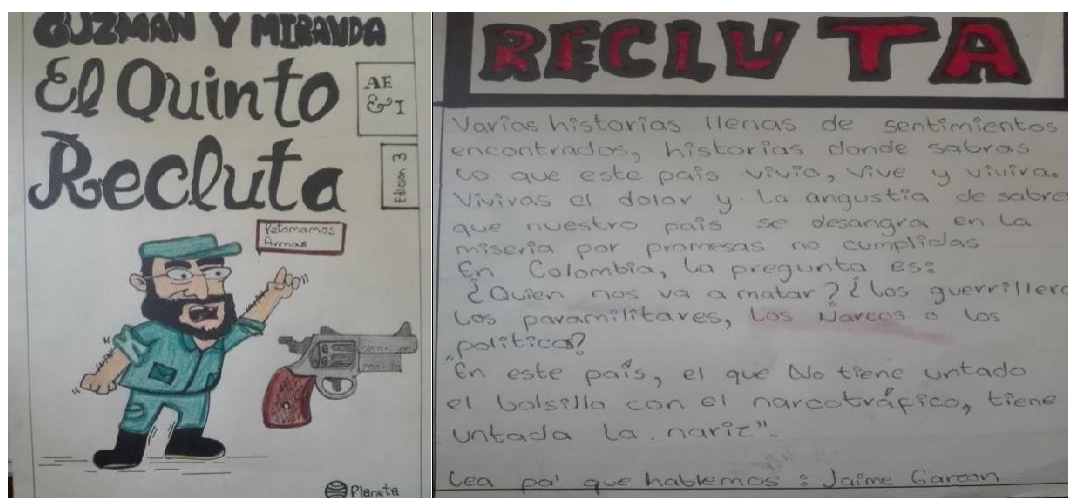


Ilustración 1: Carátula novel negra pareja #12

Esta carátula es un ejemplo del tipo de temáticas que se reflejaron en el resto de los ejercicios realizados por los estudiantes. Allí es posible observar que temas como el conflicto armado, el narcotráfico, la violación de derechos humanos y la corrupción hicieron parte del imaginario que los estudiantes tenían frente a lo que es una novela negra y que coincide con lo planteado por Giraldo (2004), quien explica que estas novelas presentan un cruce de narrativas de lo liviano y lo truculento, lo doméstico y lo existencial, el consumismo y la frivolidad (p. 13).

Del mismo modo, la mayoría de parejas presentaron narraciones que reflejaban situaciones de carácter violento, específicamente relacionadas con su contexto local y nacional, como lo son: “la prostitución”, “la drogadicción” y el “hurto armado”:

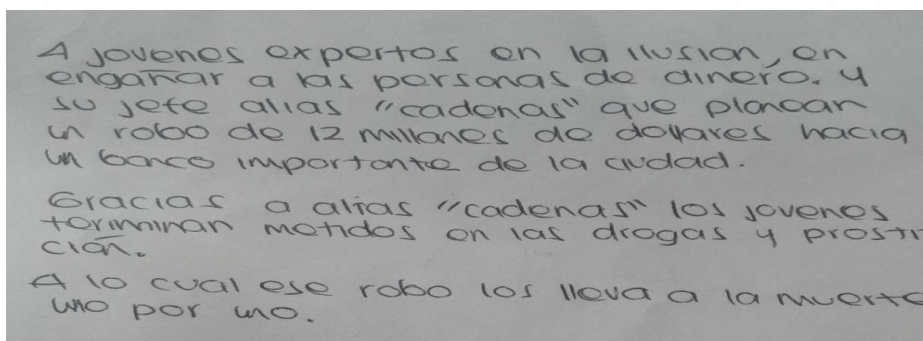


Ilustración 2: fragmento caratula pareja #5

Sin embargo, tres de las dieciocho parejas que participaron de la actividad optaron por la creación de historias que no cumplían con las características propias de una novela negra. Por el contrario, eligieron temáticas de índole sobrenatural y/o romántico. Así, en la Ilustración 3. Puede observarse como como se aleude a la posesión que sufre “Camilo” por parte de “Lucifer”.

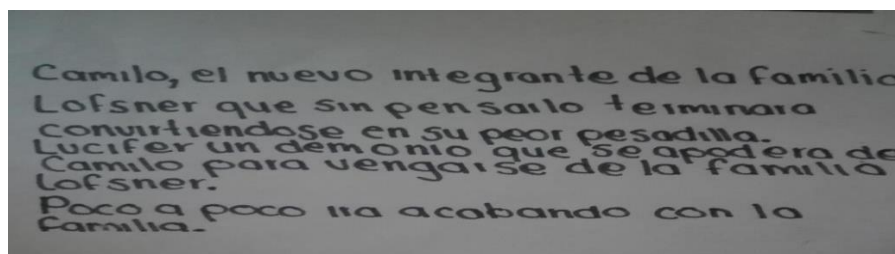


Ilustración 3. Fragmento caratula novela negra pareja #8.

Si bien como resultado de esta actividad es posible afirmar que los estudiantes fueron capaces de reconocer los elementos formales y conceptuales correspondientes a la novela negra debido a su experiencia lectora previa, es necesario resaltar la importancia del uso de las experiencias cotidianas como mediadoras del proceso de interpretación literaria.

De acuerdo con Suárez (2016) las relaciones intratextuales, que se median entre experiencias de vida, personalidad y gustos, efectivamente permiten reflexionar sobre el contexto más cercano, sin que esto implique que el estudiante desentienda la distancia existente entre texto y realidad (p.89 - 90). De allí, que los estudiantes fueran capaces de identificar situaciones propias de su

contexto en las narraciones literarias, y que además fueran capaces de plasmarlas en el proceso de elaboración de las carátulas.

5.2 Fase de sensibilización sobre la violencia

Categoría: Violencia

El desarrollo de esta segunda fase corresponde al segundo objetivo específico de este proyecto y se realizó en dos sesiones de clase. El análisis de esta etapa se enfoca en los conceptos de violencia construidos a partir de la experiencia personal de los estudiantes y sus opiniones frente al fenómeno de violencia nacional. Cabe aclarar, que se elige la violencia como categoría de análisis en esta fase, ya que según Giraldo (2004) la novela negra presenta la violencia como un fenómeno social que es propio del contexto nacional.

Alejandra Jaramillo (2007) plantea que la violencia es una experiencia cotidiana que hace que los colombianos se reconozcan como seres naturalmente violentos. Realidades como la pobreza, el abandono, la guerra y la exclusión social son claros ejemplos que validan dicha identidad colectiva asumida por la población nacional.

Ante dichas afirmaciones, que fueron expuestas a los estudiantes en la quinta sesión de clase (Diario de campo No. 14 Septiembre 21 - 2019) ellos realizaron las siguientes intervenciones:

E9: Todos sufrimos la violencia. Aquí en el salón por ejemplo, todos los días se ve violencia verbal o física.

P: ¿Únicamente en el salón?

E9: No. La violencia se ve en la calle y en transmilenio.

P: Entonces ustedes se reconocen como personas violentas.

E11: Eso depende de la situación.

Igualmente, cuando se les pregunto a los estudiantes acerca de ¿cuáles podrían ser los motivos que llevan a una persona a ser violenta? Surgieron las siguientes percepciones:

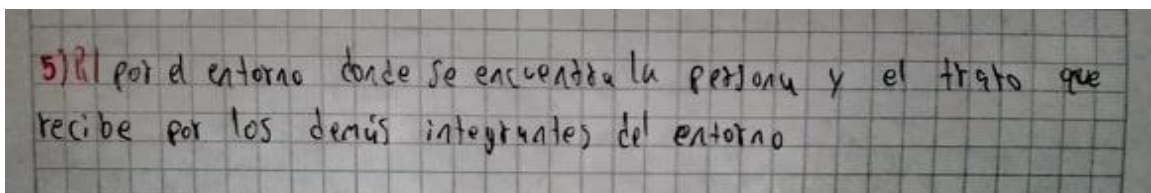


Ilustración 4: Fragmento taller contextualización

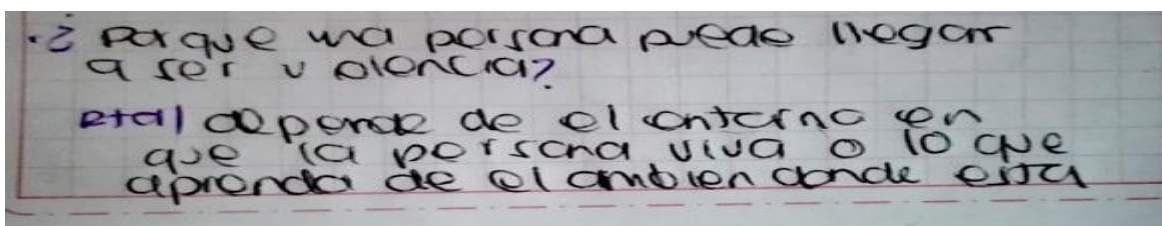


Ilustración 5: Fragmento taller contextualización

En estos ejercicios es posible observar que el factor común de estas respuestas es el “entorno” y/o “el ambiente”, el cual se plantea como el principal detonante de los comportamientos violentos en una sociedad coincidiendo con lo expuesto previamente por Jaramillo (2007).

Con el fin de corroborar las afirmaciones e ideas que surgieron durante estos ejercicios, se organizaron seis grupos de trabajo. Cada grupo recibió un fragmento de un testimonio correspondiente a una víctima del conflicto armado en Colombia³ (ver anexo 6). A partir de la lectura del testimonio, cada grupo debía asignar un título que representará la temática que allí se presentaba y elaborar un acróstico utilizando la palabra violencia como base.

Durante el desarrollo de esta actividad los grupos no solo se basaron en el contenido de los fragmentos propuestos por la profesora, sino que además acudieron a experiencias personales y/o

³ Con el fin de ampliar la discusión se presentaron en esta actividad fragmentos de testimonios de víctimas del conflicto armado en Colombia, ya que este fenómeno siguiendo a Jaramillo (2007), posibilita la discusión sobre otras formas de violencia y como efectivamente estas están involucradas en la cotidianidad rural y urbana.

cercanas a ellos que les permitieron opinar y expresar su sentir frente a las situaciones presentadas:

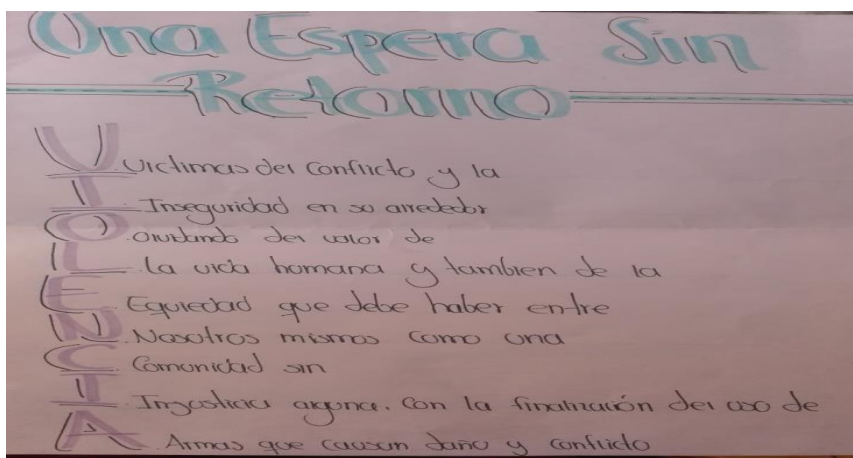


Ilustración 6: Acróstico grupo #4

Acrósticos como el anterior revelan las percepciones de los estudiantes frente al fenómeno de violencia que enfrenta el país. Allí es posible identificar situaciones de “desigualdad”, “injusticia”, “guerra”, “conflicto armado”, “inseguridad” entre otros.

En ese sentido y en concordancia con Jaramillo (2007), dichas situaciones generan que los colombianos, en este caso los alumnos del curso 803, se reconozcan desde y para la violencia, ya que el entorno no permite otras formas de identidad.

Igualmente, como actividad de cierre, cada estudiante debía compartir con sus compañeros una palabra que sintetizará su experiencia durante el desarrollo de este ejercicio. Expresiones como “rabia” e “impotencia” fueron las más comunes entre los alumnos. Sin embargo, el estudiante #28 expresó que su palabra era: “nada”, ya que según él la violencia siempre estará presente en la realidad colombiana.

Hasta este punto, tanto las actividades como las intervenciones realizadas por los estudiantes demuestran que, en efecto se reconoce la violencia como característica predominante del entorno

local y nacional, lo cual produjo un malestar general en los estudiantes evidenciado en actitudes fatalistas y de desesperanza durante el desarrollo de esta actividad.

Finalmente, cabe resaltar que el desarrollo de este ejercicio de sensibilización frente a la violencia es relevante para esta propuesta investigativa, ya que por medio de este fue posible conocer los presupuestos bajo los cuales los lectores reciben una obra (Jauss, 1987, p.248). A partir de los ejercicios realizados en esta segunda fase, se observó que los estudiantes poseen un referente empírico otorgado por su entorno que les permitirá acercarse a la novela negra e interpretarla a la luz de sus propias experiencias y emociones.

5.3 Fase tipologías de violencia en la novela negra

5.3.1 Subcategoría: Violencia Directa

Esta subcategoría corresponde al desarrollo del tercer objetivo específico de esta investigación y se desarrolló en dos sesiones de clase. En este punto de las intervenciones se da inicio a la identificación y análisis de las tipologías de violencia configuradas en la novela negra.

En primer lugar, el sociólogo noruego Johan Galtung (2003) propone que los actos de violencia que se presentan en una sociedad se deben a “la privación de los Derechos Humanos fundamentales, la búsqueda de la felicidad y la satisfacción de las necesidades básicas” (p.150). A partir de esta afirmación, se proponen tres tipos de violencia, los cuales corresponden a la **violencia directa, la violencia estructural/indirecta y la violencia cultural**. Cuando se habla de violencia directa, Galtung expone que es un tipo de agresión visible y explícita, en donde es fácil identificar a la víctima y al victimario.

Tomando en cuenta la definición previa, se les solicitó a los estudiantes que encontrarán un ejemplo en la novela *Satanás* en donde se evidenciara de manera clara esta tipología de violencia:

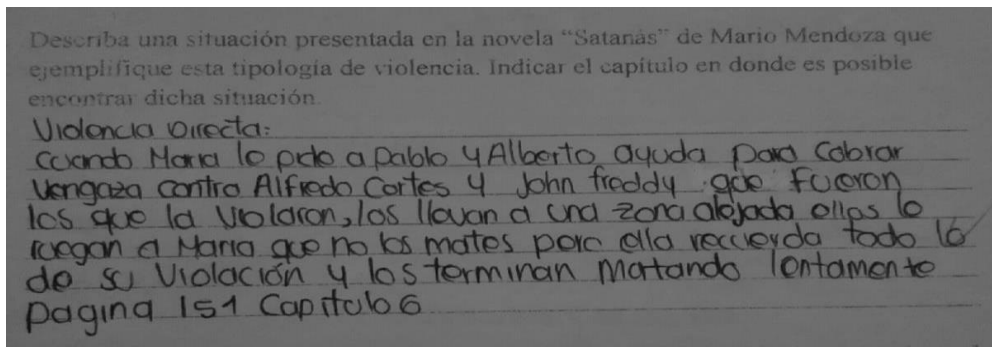


Ilustración 7. Fragmento taller tipologías de violencia

Como resultado, dieciséis de las dieciocho parejas seleccionaron la historia en donde se narra la violación de uno de los personajes principales, ya que según ellos la víctima y el victimario eran fácilmente identificables. Además, durante la realización del taller (Diario de campo No. 20 Marzo 9 - 2020) algunos alumnos manifestaron las siguientes afirmaciones:

E13: —Si hay golpes, entonces sí es violencia directa porque hay contacto.

E26: —Buscamos un ejemplo de violencia física. Eso es violencia directa.

A partir de dichas intervenciones, es posible afirmar que el 100% de la población, correspondiente a 33 estudiantes quienes participaron en el taller durante esa sesión, pudo identificar elementos de la violencia directa en la novela *Satanás* coincidiendo así con lo planteado por Galtung, quien afirma que este tipo de violencia es el más común en los ámbitos sociales. Igualmente, cabe resaltar que los estudiantes también fueron capaces de reconocer aspectos de la violencia directa en situaciones de su vida cotidiana, tal como se ejemplifica en la ilustración 8 en donde se observa una situación de violencia intrafamiliar, en la cual es posible identificar a un victimario: “papá” y a una víctima: “mamá”.

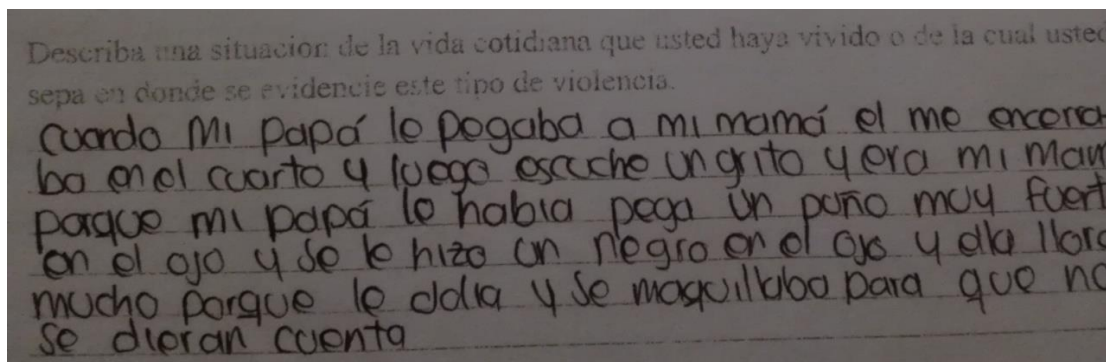


Ilustración 8. Fragmento taller tipologías de violencia

5.3.2 Subcategoría: Violencia indirecta/estructural

Como parte del tercer objetivo específico se plantea el análisis de la violencia estructural o indirecta en la novela negra. Esta tipología de violencia se caracteriza por evidenciar la dominación por parte de los sistemas sociales, políticos o económicos (Galtung, 2003, p.153). En este tipo de violencia los actores involucrados no son tan visibles y fáciles de identificar. Aquí, aspectos como la desigualdad social, la falta de oportunidades y la violación a los derechos humanos pueden ser incluidos.

En ese sentido, en un primer momento se plantea una actividad (ver anexo 7) de identificación de este tipo de violencia en el contexto real. Este ejercicio representó un grado de dificultad para doce de las dieciocho parejas, ya que la mayoría presentaba ejemplos de violencia directa, en donde se mostraban situaciones de maltrato físico, además de la presencia de una víctima y un victimario, tal como se muestra en la siguiente respuesta dada por la pareja #12, quienes seguían recurriendo a la anécdota de la violación de uno de los personajes de la novela para ejemplificar la violencia indirecta/estructural:

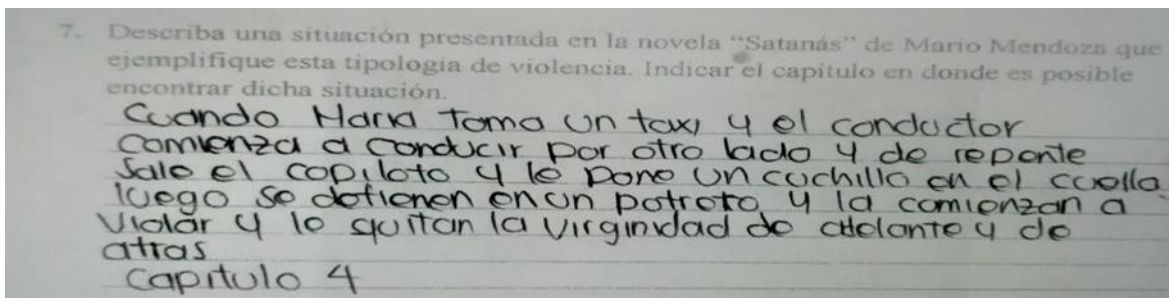


Ilustración 9. Fragmento taller tipologías de violencia

En esta respuesta no hay una representación y/o mención de aquellos sistemas sociales, políticos o económicos mencionados por Galtung (2003), desde los cuales se ejerce la violencia indirecta. Además, tampoco se argumenta de manera clara por qué la situación allí presentada serviría como ejemplo de violencia tanto directa como indirecta⁴.

Sin embargo, las parejas restantes fueron capaces de reconocer situaciones de su propio contexto que representaban la violencia estructural, tal como se muestra en el siguiente ejemplo:

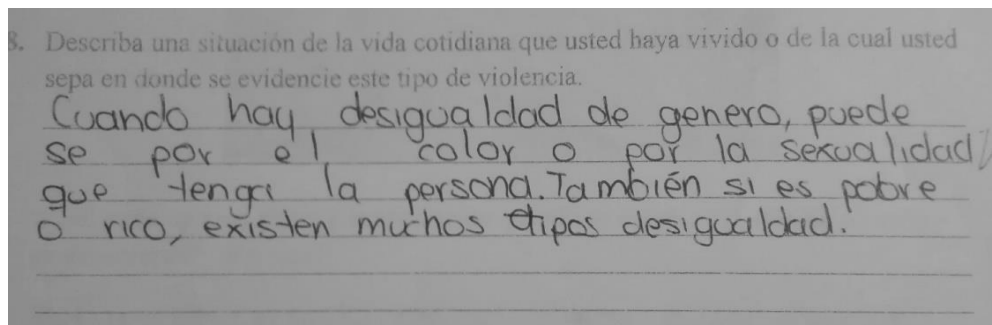


Ilustración 10. Fragmento taller tipologías de violencia

En esta respuesta se evidencia un ejemplo de violencia indirecta, ya que se exponen situaciones de desigualdad, desde el “género”, “la raza” y las “preferencias sexuales”. Así mismo, los estudiantes recurrieron a la desigualdad social expresada desde la pobreza o la riqueza.

⁴ La situación planteada en este ejemplo presenta un acto de violación sexual que puede ser entendido como violencia directa, ya que hay presencia de actores visibles (víctima, victimario). Sin embargo, dicha situación también puede ser entendida desde la violencia indirecta, puesto que se presenta un claro ejemplo de vulneración de los Derechos Humanos.

Dichos ejemplos son una representación de violencia indirecta porque en ellos no es posible identificar a los actores involucrados, pero sí se reconoce la presencia de sistemas políticos, sociales, y/o económicos desde los cuales se generan actos de desigualdad, injusticia y dominación.

A partir de este ejercicio de contextualización sobre esta tipología de violencia, fue posible identificar un grado de dificultad en el reconocimiento de situaciones de la vida cotidiana que pudieran ejemplificarla, debido a que, como lo explica Galtung (2003) la violencia indirecta/estructural no cuenta con actores y factores visibles. Del mismo modo, cuando se les solicitó a los estudiantes buscar un ejemplo de violencia indirecta en la novela *Satanás* solo cuatro parejas lograron cumplir con esta tarea:

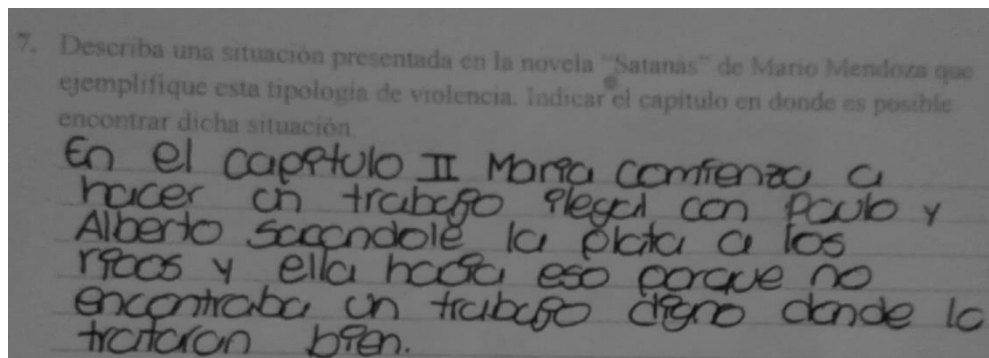


Ilustración 11. Fragmento taller tipologías de violencia

En este ejemplo, los alumnos lograron reconocer en la novela una situación de desigualdad desde el desempleo, lo cual es un acto de violencia que se puede clasificar como indirecta, ya que representa la vulneración de derechos y la falta de oportunidades que, como consecuencia, pueden llegar a desembocar en actos de violencia directa.

Teniendo en cuenta los resultados presentados previamente, es posible afirmar que los estudiantes del curso 803 de la ENSDMM fueron capaces de identificar y analizar las tipologías

de violencia (directa e indirecta) expuestas en las sesiones de clase, a partir de situaciones y experiencias propias de su vida cotidiana. Lo anterior sirvió como un puente que permitió generar procesos de interpretación y reflexión sobre las temáticas expuestas en la novela *Satanás*.

Del mismo modo, cabe resaltar que dichos procesos de interpretación y reflexión se daban con mayor frecuencia en ejercicios donde los alumnos se sintieron identificados con las historias que leían. Por lo tanto, es posible afirmar que, como lo expone Larrosa (2003) es indispensable generar prácticas en el aula que partan de las motivaciones, gustos y experiencias de los alumnos como vehículo que permita un acercamiento y análisis de las obras literarias.

5.3.3 Subcategoría: Violencia Cultural

Como última parte de esta fase se presenta el análisis de la tipología de violencia cultural, el cual se desarrolló durante tres sesiones (una presencial y dos virtuales) de clase. De acuerdo con Johan Galtung (2003) en este tipo de violencia se encuentran aquellos aspectos simbólicos de la cultura, tales como: el arte, la religión, la política, la ideología, entre otros, desde los cuales se justifica y legitima cualquier acto de violencia directa e indirecta.

La violencia cultural es, dentro de las tres tipologías, la más compleja de identificar y analizar, puesto que su comprensión se da desde la subjetividad y todos aquellos componentes culturales que se encuentren en el entorno de quien interpreta. En ese sentido, un acercamiento al estudio de la violencia cultural implica la generación de tensiones y debates, ya que su naturaleza simbólica la hace libre de múltiples y diversas formas de comprensión. En lo relacionado con este proyecto, cabe resaltar lo expuesto por Mijaíl Bajtín (1982) quien afirma que la cultura es una parte inseparable de la literatura y por lo tanto esta no puede ser estudiada fuera del contexto.

A partir de lo anterior, se propuso una actividad (ver anexo 8) de identificación y análisis de aspectos de la violencia cultural en la novela negra. Sin embargo, en esta oportunidad se propuso

la lectura de fragmentos tomados de la novela *La virgen de los sicarios* (1994) de Fernando Vallejo.

En un primer momento se crearon tres grupos de trabajo, cada grupo debía desarrollar la lectura del fragmento correspondiente. A partir de dicha lectura, los estudiantes debían identificar personajes y/o factores que fueran causantes de situaciones de violencia directa o indirecta.

En ese sentido, se presentan a continuación los fragmentos asignados a cada grupo y sus respectivos análisis:

Abuelo, por si acaso me puedes oír del otro lado de la eternidad, te voy a decir qué es un sicario: un muchachito, a veces un niño, que mata por encargo. ¿Y los hombres? Los hombres por lo general no, aquí los sicarios son niños o muchachitos, de doce, quince, diecisiete años, como Alexis, mi amor: tenía los ojos verdes, hondos, puros, de un verde que valía por todos los de la sabana. Pero si Alexis tenía la pureza en los ojos, tenía dañado el corazón. Y un día, cuando más lo quería, cuando menos lo esperaba, lo mataron, como a todos nos van a matar. Vamos para el mismo hueco de cenizas, en los mismos Campos de Paz.

Fragmento #1: Novela “La virgen de los sicarios

Recuperado de: https://padlet.com/urregodiaz_ginapaola27/m263vg5wm2fqyrlh

El grupo a cargo de la lectura y análisis de este fragmento identificó la figura del “sicario”:


<p>1. A partir de la discusión realizada en clase y de la lectura de los fragmentos de las novelas “Rosario Tijeras” y “La virgen de los sicarios” Identifique un personaje, situación o factor desde el cual se de una situación de violencia (directa o indirecta)</p>	
<p>Figuras/Personajes representadas en la novela negra</p>  <p>“Sicario”</p>	<p>Causa/detonante</p> <p>Pues para mí los sicarios, son personas que empezaron a matar, por falta de oportunidades, o de educación como ya habíamos hablado en clase, pero no creo que este bien que maten solo por falta de oportunidades pueden ponerse vender en las calles, o también buscar un trabajo en cualquier lugar, pero muchas veces no lo hacen porque dicen que pagan muy poco o que no sirven para hacer eso.</p>

Ilustración #12: fragmento taller virtual violencia cultural (Grupo 1)

Como se observa en el ejercicio anterior, los estudiantes identificaron la figura del “sicario” como aquella persona que recurre a acciones de violencia indirecta/estructural, debido a factores como: “la falta de educación” y “la carencia de oportunidades laborales con un salario digno”. Dichos factores actúan como detonantes que obligan a las personas a cometer actos delincuenciales. Sin embargo, en la misma respuesta se pudo observar que, a pesar de reconocer las diversas causas que pueden originar situaciones de violencia, los integrantes de este grupo no están de acuerdo con este accionar violento, debido a que, según ellos, existen otras formas de subsistir.

A machete, con los que trajeron del campo cuando llegaron huyendo dizque "de la violencia" y fundaron estas comunas sobre terrenos ajenos, robándoselos, como barrios piratas o de invasión. De "la violencia"... ¡Mentira! La violencia eran ellos. Ellos la trajeron, con los machetes. De lo que venían huyendo era de sí mismos.

Fragmento #2: Novela “Virgen de los sicarios”
 Recuperado de: https://padlet.com/urregodiaz_ginapaola27/m263vg5wm2fqvrlh

El segundo grupo identificó en este fragmento la figura del “paramilitar”:

 <p>“Grupos paramilitares”</p>	<table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Causa/detonante</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <p>Hubo una época en donde se formaron organizaciones para mostrar su inconformismo con el gobierno, pero realmente extorsionan y abusan de los campesinos y de más sociedad y adonde se trasladen hacen siempre lo mismo.</p> <p>Se trata de grupos que generalmente están fuera de la ley. Solían todo el tiempo de robar el pueblo y extorsionarlo y sacarlos de sus tierras y quedarse con ellas.</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Causa/detonante	<p>Hubo una época en donde se formaron organizaciones para mostrar su inconformismo con el gobierno, pero realmente extorsionan y abusan de los campesinos y de más sociedad y adonde se trasladen hacen siempre lo mismo.</p> <p>Se trata de grupos que generalmente están fuera de la ley. Solían todo el tiempo de robar el pueblo y extorsionarlo y sacarlos de sus tierras y quedarse con ellas.</p>
Causa/detonante			
<p>Hubo una época en donde se formaron organizaciones para mostrar su inconformismo con el gobierno, pero realmente extorsionan y abusan de los campesinos y de más sociedad y adonde se trasladen hacen siempre lo mismo.</p> <p>Se trata de grupos que generalmente están fuera de la ley. Solían todo el tiempo de robar el pueblo y extorsionarlo y sacarlos de sus tierras y quedarse con ellas.</p>			

Ilustración #13: fragmento taller virtual violencia cultural (Grupo 2)

En esta respuesta se resaltó la figura del paramilitar como aquella desde la cual se ejercen situaciones de violencia directa e indirecta, tales como: “el robo”, “la extorsión”, “el abuso” y “el desplazamiento forzado”, bajo la idea de inconformidad frente al accionar del gobierno. No

obstante, En esta actividad los estudiantes también manifestaron estar en desacuerdo con el proceder de estos grupos y las consecuencias de sus acciones en la sociedad.

Más de cien años hace que mi viejo amigo don Rufino José Cuervo, el gramático, a quien frecuenté en mi juventud, hizo ver que una cosa es «debe» solo y otra «debe de». Lo uno es obligación, lo otro duda. Aquí les van un par de ejemplos: «Puesto que sus hermanos se enriquecen con contratos públicos y él lo permite, también el presidente debe de ser un ladrón». O sea, no afirmo que lo sea, aunque parece que lo creo. Y por parecer creer no hay difamación, ¿o sí, doctor? ¿Por tan poca cosa se puede uno ir a la cárcel cuando nos están matando a todos vivos? Y «debe» a secas significa que se tiene que, como cuando digo: «La ley debe castigar el delito». ¡Pero cuál ley, cuál delito! Delito el mío por haber nacido y no andar instalado en el gobierno robando en vez de hablando. El que no está en el gobierno no existe y el que no existe no habla. ¡A callar!

Fragmento #3: Novela “La Virgen de los sicarios”
Recuperado de: https://padlet.com/urregodiaz_ginapaola27/m263vg5wm2fgvrlh

Finalmente. El tercer grupo identificó en este fragmento de la novela la figura del “político”:


 <p>“Político”</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th style="text-align: center;">Causa/detonante</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> <p>La política neoliberal, que es la actualmente vigente aquí en Colombia y en otras partes del mundo favorece particularmente a las grandes empresas, a las multinacionales y a las constituidas de tiempo atrás y, se despreocupa de la mayoría de la población que no tiene otra opción que vender su mano de obra o de convertirse en vendedores ambulantes, sicarios, atracadores, o asesinos porque no les queda otra opción.</p> <p>“la política es el arte de engañar al pueblo”</p> </td> </tr> </tbody> </table>	Causa/detonante	<p>La política neoliberal, que es la actualmente vigente aquí en Colombia y en otras partes del mundo favorece particularmente a las grandes empresas, a las multinacionales y a las constituidas de tiempo atrás y, se despreocupa de la mayoría de la población que no tiene otra opción que vender su mano de obra o de convertirse en vendedores ambulantes, sicarios, atracadores, o asesinos porque no les queda otra opción.</p> <p>“la política es el arte de engañar al pueblo”</p>
Causa/detonante			
<p>La política neoliberal, que es la actualmente vigente aquí en Colombia y en otras partes del mundo favorece particularmente a las grandes empresas, a las multinacionales y a las constituidas de tiempo atrás y, se despreocupa de la mayoría de la población que no tiene otra opción que vender su mano de obra o de convertirse en vendedores ambulantes, sicarios, atracadores, o asesinos porque no les queda otra opción.</p> <p>“la política es el arte de engañar al pueblo”</p>			

Ilustración #14: fragmento taller virtual violencia cultural (Grupo 3)

En este ejercicio se propuso la figura del político como aquella desde la cual los alumnos identificaron la causa de situaciones de violencia directa e indirecta, tales como: “desempleo”, “robo” y “asesinato”, cuyo origen se da en prácticas económicas que favorecen a un sector específico de la sociedad. Del mismo modo, durante el desarrollo de esta actividad los estudiantes

expresaron su descontento frente al accionar del “político” citando la frase *“la política es el arte de engañar al pueblo”*.

Hasta este punto, las respuestas otorgadas por los estudiantes durante la realización del taller de violencia cultural permitieron identificar dos aspectos mencionados por Galtung (2003) en su teoría del conflicto. En primer lugar, se hace notoria la presencia de un carácter legitimador de la violencia, aspecto característico de esta tipología, desde medios como la ideología, el poder, la economía, etc. Dichos medios son representados en la novela negra *La virgen de los sicarios* a partir de las tres figuras identificadas por los estudiantes: el sicario, los grupos paramilitares y el político. De acuerdo con la información recolectada, es desde el accionar de estos personajes donde se legitiman y justifican las situaciones de violencia expuestas en la novela.

En segundo lugar, las tensiones observadas entre los alumnos durante el desarrollo de este ejercicio permitieron evidenciar que la violencia cultural no puede ser analizada como concepto sino como símbolo. Las respuestas demuestran que, como se mencionó previamente, la interpretación del símbolo está en los ojos de quien lo interpreta. Por esta razón, los grupos de trabajo no solo fueron capaces de identificar algunos aspectos de violencia cultural en los fragmentos correspondientes, además brindaron opiniones de carácter personal frente a las situaciones allí presentadas.

Por otra parte, como segundo momento del taller se le solicitó a cada grupo que seleccionara un ejemplo tomado desde la música, el arte o el entorno propio en donde fuera posible evidenciar algún aspecto de violencia cultural, ante lo cual surgieron los siguientes aportes:

2. Finalmente, Teniendo en cuenta la información discutida sobre: la novela negra, la violencia y sus tipologías, brinde un ejemplo en donde se evidencie algún aspecto de la violencia cultural.

Rta: para mí la violencia cultural es como comprender todas las fases de cultura que de alguna forma tratan de justificar la violencia, lo cual esta mal en todas sus formas, la violencia cultural es más como violencia a las ideas de una persona como su orientación sexual, su religión, su forma de pensar que se pueden tomar como ideas de cierta forma, lo cual hace que una persona se sienta atacada si afectan de algún modo sus ideas, como diciéndole que su religión es del diablo o haciendo actos contra esa persona.

Ilustración #15: fragmento taller virtual violencia cultural (Grupo1)

Como se puede observar, el primer grupo identifico dos medios simbólicos desde los cuales se legitiman actos de violencia: “la ideología de género” y “la religión”. Del mismo modo, ellos también plantearon que hay una “violencia a las ideas”, la cual puede ser entendida desde el campo de lo subjetivo, ya que los símbolos culturales que aquí se representaron son susceptibles a diversas formas de interpretación. Igualmente, cabe resaltar que las situaciones presentadas por los estudiantes en este ejemplo se corresponden con las temáticas abordadas previamente en la novela negra.



Ilustración #16: fragmento taller virtual violencia cultural (Grupo2)

En este segundo ejemplo los alumnos realizaron una representación gráfica de su concepción de violencia cultural. Allí se planteó una situación de pobreza que, como Galtung lo explica se da desde aspectos de la violencia indirecta / estructural y se justifica desde medios simbólicos como la política y la economía. Además, este es un ejemplo relevante porque muestra un tipo de

violencia que, como lo expone Jaramillo (2007) se ha convertido en una experiencia cotidiana en el panorama bogotano, a tal punto, que como se ve en el dibujo, las personas en condiciones de pobreza no reconocen dicha condición como una situación de violencia.



Ilustración #17: fragmento taller virtual violencia cultural (Grupo3)

Finalmente, el tercer grupo presentó este ejemplo de violencia cultural que se manifiesta desde la manipulación del discurso mediático. Es necesario recalcar la relevancia de lo que allí se expone, debido a que desde los medios de comunicación se propagan muchas y variadas manifestaciones de violencia de una manera “disimulada”, como lo plasman los estudiantes. Del mismo modo, en este ejercicio se expone el papel de las llamadas “industrias culturales” (Jaramillo, 2007, p.313) en la difusión de medios simbólicos y bienes culturales desde los cuales se ejercen y legitiman situaciones de violencia directa e indirecta.

Como resultado de la aplicación de este taller se puede afirmar que los estudiantes del curso 901 fueron capaces de identificar y analizar aspectos de la tipología de violencia cultural en la novela negra. Dicho proceso fue mediado por una aproximación estética de las diversas temáticas expuestas en los textos narrativos, que dieron pie para la generación de espacios de interpretación literaria a la luz de la experiencia y el sentir de los intérpretes, al igual que del

reconocimiento de elementos de su entorno que sirvieron como punto de convergencia entre lo literario y lo empírico.

CAPÍTULO VI: RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

El primer resultado global de este proyecto de investigación, gira en torno al primer objetivo específico en donde se pretendía realizar un ejercicio de identificación de los elementos formales y conceptuales de la novela negra. Los datos obtenidos por medio de las actividades realizadas con los alumnos en esta fase permitieron observar que la experiencia lectora previa realizada en clase posibilitó un reconocimiento eficaz de las características propias de este género literario. En ese sentido, se recalca la importancia de la experiencia lectora como generadora de procesos de aproximación y comprensión de la teoría.

Asimismo, es necesario resaltar que existió una convergencia entre aquellos elementos identificados por los estudiantes y los propuestos por Zapatero y Escribá (2012) quienes plantean que este tipo de novela da paso a lo afectivo, lo sentimental y lo doméstico, además de tratar cuestiones de las interioridades del ser humano y de los entornos sociales, lo cual se vio reflejado en las caratulas creadas por los alumnos.

Como segundo resultado global de esta propuesta investigativa y en correspondencia con el segundo objetivo específico, en donde se propone caracterizar las nociones de violencia configuradas en la novela negra desde la experiencia estética de los estudiantes, fue posible evidenciar que en efecto, tal como lo menciona Jauss (1987), los procesos de interpretación de obras literarias se dan bajo unas expectativas previamente establecidas por el lector a partir de sus experiencias y relaciones con el entorno al que pertenece. Los resultados de las actividades

propuestas en esta fase demostraron que los alumnos ya tenían nociones de violencia previas a los ejercicios de sensibilización e incluso de lectura, las cuales surgieron a partir de sus vivencias en el entorno y determinaron las condiciones de recepción e interpretación del corpus literario.

Por esta razón, se hace indispensable la implementación de estrategias de aproximación literaria en el aula que tengan en cuenta la experiencia empírica del alumno, ya que esta le otorga la oportunidad de tener un rol activo en los procesos de comprensión e interpretación de los textos narrativos.

Como tercer resultado global de este proyecto gira en torno al análisis de las tipologías de violencia en la novela negra. En esta fase fue posible profundizar en las nociones de violencia planteadas por los estudiantes y configuradas dentro del género mismo. En primer lugar, los resultados obtenidos en los talleres e intervenciones demostraron que los estudiantes fueron capaces de identificar elementos y temáticas de su entorno social en los textos literarios. Esto evidencia la función social de la literatura expuesta por Satré (1939) quien destaca las manifestaciones sociales presentes en las narraciones literarias desde las cuales se reflejan las características particulares de un contexto espacial y temporal determinado.

Finalmente, los datos obtenidos en esta fase y sus subcategorías evidenciaron que los procesos de interpretación de obras literarias se dan de manera más eficaz y significativa cuando el lector es capaz de identificarse con las situaciones y personajes que lee, lo cual conlleva a la creación de juicios de valor, opiniones e incluso el desarrollo de procesos de razonamiento crítico. En ese sentido, la novela negra; específicamente *Satanás* de Mario Mendoza y *La virgen de los sicarios* de Fernando Vallejo, le brindaron a los estudiantes temáticas desde las cuales se generaron procesos de reflexión y reconocimiento de sí mismos y de su entorno.

CAPÍTULO VII: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

A partir del proceso realizado durante las sesiones de clase y del análisis de los datos obtenidos, se puede afirmar que desde la experiencia estética literaria se posibilitan procesos significativos de aproximación e interpretación de los textos narrativos. Es por esto que se hace necesario resignificar el rol del estudiante en el aula de clase, ya que a partir de sus intereses, experiencias y opiniones es posible generar dinámicas en las cuales los procesos de lectura sean relevantes tanto para ellos como para sus maestros.

Además, la propiciación de espacios de debate y discusión frente a las lecturas realizadas permiten al profesor identificar de manera más detallada cuales son las motivaciones, expectativas y obstáculos que los estudiantes enfrentan al momento de acercarse y comprender una obra literaria.

Por otra parte, la novela negra como corpus literario de este proyecto fue una apuesta muy acertada, ya que las situaciones y temáticas que allí se abordan generaron reacciones de índole personal y emotivo en los estudiantes. El género negro logró mover las fibras sensibles de los alumnos, quienes se involucraron de manera significativa y constante en las actividades propuestas a partir de las lecturas. Del mismo modo, en este punto es posible pensar que la razón por la cual se le sigue apostando a la novela negra en los planes lectores pertenecientes al ciclo cuarto del área de español, es porque este corpus presenta una atmosfera que le es familiar al lector bogotano, con la cual le es sencillo identificarse y que le da una excusa para expresar su sentir frente a las situaciones que allí se plantean, por ser estas las mismas a las cuales se enfrenta en su cotidianidad.

En relación con la temática de violencia y sus tipologías, es posible afirmar que desde el reconocimiento del contexto nacional y local realizado por los estudiantes desde su experiencia

empírica y desde sus procesos de interpretación literaria, se hace evidente la necesidad de crear espacios en la escuela en donde se discuta y reflexione acerca del fenómeno violento propio de la realidad actual del país. Es fundamental motivar a la comunidad educativa para que reflexione de manera activa y constante sobre los diversos problemas que aquejan a su entorno, esto en correspondencia con la visión y misión propuestas por la institución.

No obstante, esta propuesta de investigación también buscó generar una reflexión que trascendiera el panorama desesperanzador frente al fenómeno de violencia en Colombia, encontrando en el reconocimiento, análisis y discusión de estos hechos violentos un primer paso que contribuya a la construcción de una sociedad que sea capaz de reconocerse desde otras realidades distintas al conflicto.

Finalmente, “Interpretación literaria: un acercamiento a la novela negra desde la experiencia estética” es una propuesta de investigación que le apuesta a procesos de acercamiento y comprensión de textos literarios a partir de tres interrogantes principales: ¿Quién lee?, ¿qué lee? y ¿para qué lee? Estableciendo así la relevancia del papel activo del lector en el abordaje del corpus literario y su posterior interpretación y reflexión sobre las temáticas allí propuestas, desde las cuales es posible generar transformaciones a nivel personal y social.

CAPÍTULO VIII: LIMITACIONES DE LA INVESTIGACIÓN

Durante el desarrollo de este ejercicio investigativo se presentaron algunas limitaciones que incidieron en el alcance de la intervención y los resultados obtenidos. En primer lugar, el desfase entre los calendarios académicos de la universidad y la institución, debido a situaciones de orden social, provocó que los procesos no pudieran desarrollarse de forma continua. Lo cual representó un obstáculo para los profesores titulares y los practicantes, en tanto que los contenidos debían ser reajustados e incluso retomados de manera constante.

En segundo lugar, la pandemia que se está enfrentando actualmente ocasionó un cambio abrupto en las dinámicas educativas, las cuales tuvieron que adaptarse a un ámbito virtual, hasta el momento poco explorado. Esto conllevó a la modificación de las propuestas de intervención, lo cual de manera inherente generó una alteración en los resultados, ya que los contenidos y actividades debieron ser abordados desde un cierto nivel de autonomía por parte del estudiantado. Además, el ejercicio de observación, primordial para el desarrollo de este proyecto, se vio particularmente afectado por esta situación, específicamente en el desarrollo de la última subcategoría. Como consecuencia, las dinámicas de discusión y reflexión llevadas a cabo al finalizar cada taller no fueron posibles en esta etapa.

Sin embargo, a pesar de las limitaciones mencionadas previamente, fue posible culminar el ejercicio de investigación gracias a la colaboración de las directivas, docentes y estudiantes de la institución educativa, además de la asistencia y apoyo de los asesores y encargados del proceso de práctica de la Universidad Pedagógica Nacional.

Lista de referencias

- Bajtín, M. (1982). *Estética de la recepción verbal*. España: Siglo veintiuno editores.
- Bonilla, E y Rodriguez, P. (1997) *Más allá del dilema de los métodos: Investigación en las ciencias sociales*. Bogotá: Grupo editorial Norma.
- Cerda, H. (1995). *Los elementos de la investigación. Cómo reconocerlo, diseñarlos y construirlos*. Bogotá, Colombia: Editorial El Búho.
- Dewey, J. (1967). *Experiencia y Educación*. Buenos Aires: Losada.
- Díaz, A. (2013). *Secuencias de aprendizaje. ¿Un problema del enfoque de competencias o un reencuentro con perspectivas didácticas?* Profesorado: Revista de currículum y formación del profesorado.
- Dorfman, A. (1972). *Imaginación y violencia en América*. Barcelona: Anagrama.
- ESCUELA NORMAL SUPERIOR DISTRITAL MARÍA MONTESSORI. (2017). *Ficha técnica proyecto de investigación o intervención*. [En línea] Normalsuperiormontessori.edu.co. Disponible en: <http://normalsuperiormontessori.edu.co/images/PROYECTOS.pdf> [Recuperado 13 de agosto de 2018].
- ESCUELA NORMAL SUPERIOR DISTRITAL MARÍA MONTESSORI. (2018). *INFORME EJECUTIVO “Proyecto Educativo Institucional PEI”*
- Gadamer, H-G (2001). *Estética y hermenéutica*. Madrid: Tecnos.
- Galtung, J. (2003). *Tras la violencia, 3R: reconstrucción, reconciliación, resolución. Afrontando los efectos visibles e invisibles de la guerra y la violencia*. Gernika: Bakeaz/Gernika Gogoratu.
- Giraldo, L. (1994). *De cómo dar muerte al patriarca”, La novela colombiana ante la crítica. 1975-1990*, Bogotá: Centro Editorial Javeriano, CEJA.
- Giraldo, L. (2004). *Ciudades escritas: literatura y ciudad en la narrativa colombiana*, Convenio Andrés Bello.

- Hernández, R. (2014). Metodología de la Investigación 6o Edición. México: McGraw Hill.
- Jaramillo, A. (2007) Nación y melancolía: literaturas de la violencia en Colombia, 1995-2005, Arborciencia, pensamiento y cultura.
- Jauss, H. (1981). Estética de la comunicación y recepción literaria. Punto de vista
Recuperado de <https://socioculturarubinich.files.wordpress.com/2014/05/12.pdf>.
- Jauss, H. (2002). Pequeña apología de la experiencia estética. España: Ediciones Paidós.
- Jenkinson, M. D. (1976), —Modos de enseñar|, en Staiger, R. C. (comp.), La enseñanza de la lectura, Buenos Aires: Huemul.
- Larrosa, J. (2003). Literatura experiencia y formación. En Goldin, D. (Ed) La experiencia a de la lectura, Estudios sobre literatura y formación, Nueva edición revisada y aumentada (pp. 25-55). Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica.
- Mendoza, M. (2002). Satanás. Bogotá: Seix Barral.
- Mendoza, M. (2006). Scorpio City. Bogotá: Planeta Booket.
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (2016). Derechos básicos de aprendizaje. Lenguaje. [En línea] Disponible en:
http://aprende.colombiaaprende.edu.co/sites/default/files/naspublic/DBA_Lenguaje.pdf
[Recuperado 13 de agosto de 2018].
- MINISTERIO DE EDUCACIÓN NACIONAL. (2006). Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje. [En línea] Disponible en: https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-116042_archivo_pdf1.pdf [Recuperado 13 de agosto de 2018].
- Pérez, J. (2000). La triangulación analítica como recurso para la validación de estudios de encuesta recurrentes e investigaciones en educación superior. RELIEVE. v. 12, n. 2.
- Sartré, J. (1939). ¿Qué es la literatura? Buenos Aires, Argentina: Editorial Losada S.A.
- Solé, I. (1996), Estrategias de comprensión de la lectura: Barcelona, Graó.

Smith, C. B. (1989). La enseñanza de la lecto-escritura: un enfoque interactivo, Madrid, Aprendizaje Visor.

Strang, R. (1965). Procesos del aprendizaje infantil, Buenos Aires: Paidós.

Vallejo, F. (1994). La virgen de los sicarios. Colombia: Alfaguara.

Zapatero y Escribá (2001). La Novela Negra Mediterránea: Crimen, Placer Desencanto Y Memoria. Pliegos de Yuste, (14), 45-54.

ANEXOS

Anexo uno: Encuesta caracterización

CONTEXTO SOCIAL Y FAMILIAR		
¿En qué barrio vive?	¿Quiénes viven con usted? -Papá – Mamá – Hermanos – Abuelos – Otro	
¿Qué nivel de escolaridad tienen sus padres? -Primaria – Secundaria – Técnico/Tecnólogo – Profesional	¿Cuánto tiempo permanece solo en casa? -Menos de una hora – Una hora – Dos horas – Más de tres horas	
¿Qué actividades realiza en familia? *Ver TV * Ir a cine * Deporte * Ir a misa * Ir a centros comerciales * Otro	¿Tiene acceso a internet en su hogar? *SI *NO	
¿Tiene computador en su casa? *SI *NO	¿Cuántas horas al día navega en internet? -Menos de una hora – Una hora – Dos horas – Más de tres horas	
HÁBITOS DE LECTURA		
¿Tiene libros en su casa? *SI *NO	¿Qué tipo de textos hay en su casa? * Revistas/ periódicos *Cuentos/Novelas *Libros de crecimiento personal	
¿Disfruta leer? *SI *NO	¿Qué tanto? Sí, mucho * No, para nada * Más o menos	¿Qué tipo de textos lee con mayor frecuencia? *Revistas/ periódicos * Cuentos/Novelas * Poesía * Comics *Otro ¿Generalmente usted lee por? *Diversión * Deseo de aprender * Otro
¿Disfruta la lectura de cómics y novelas gráficas? *SI *NO	¿Cuál es su libro favorito? ¿Por qué?	¿Qué autores de la literatura colombiana conoce? Drama (Teatro)

¿Cuánto tiempo aproximadamente dedica a la lectura al día? -Menos de una hora – Una hora – Dos horas – Más de tres horas	¿Cuántos libros lee aproximadamente al año? *De uno a tres libros * De tres a cinco libros * Más de cinco libros * Ninguno
¿Cuál fue el último libro que leyó?	¿Cuál es su tema favorito para leer?
¿Está leyendo algún libro en la clase de español? *SI *NO -¿Cuál?	
CONTEXTO EDUCATIVO	
¿Qué le gusta de su colegio?	¿Qué no le gusta de su colegio?
¿Cómo describe la relación entre docentes y estudiantes en el colegio? *Buena *Mala – ¿Por qué?	¿Cómo describe la relación entre usted y sus compañeros de clase? *Buena *Mala –¿Por qué?
¿Cuáles son las actividades que más te gusta realizar en el salón?	¿Cuáles son las actividades que menos te gusta realizar en el salón?
Practica algún deporte u otra actividad aparte de sus materias? *SI *NO -¿Cuál?	¿Prefiere trabajar en clase o hacer tareas en casa?
HÁBITOS DE ESCRITURA	
¿Le gusta escribir? *SI *NO - ¿Por qué?	¿Generalmente usted escribe por? * Obligación * Diversión * Reflexión personal * Otro
¿Sobre qué temas le gusta escribir?	¿Cuántas horas al día dedica a la escritura? Menos de una hora – Una hora – Dos horas – Más de tres horas
Generalmente el lugar en el que usted escribe es: * Casa * Colegio * Biblioteca * Otro	

Anexo dos: Formato prueba diagnostico

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
FACULTAD DE HUMANIDADES – DEPARTAMENTO DE LENGUAS
DIAGNOSTICO ESTUDIANTIL

Nombre: _____ Fecha: _____

Lee el siguiente texto y marca con una X la respuesta que consideres correcta.

EL PRÍNCIPE FELIZ (Fragmento)

Una noche voló una golondrinita sin descanso hacia la ciudad. Seis semanas antes habían partido sus amigas para Egipto; pero ella se quedó atrás. Estaba enamorada del más hermoso de los juncos. Lo encontró al comienzo de la primavera, cuando volaba sobre el río persiguiendo a una gran mariposa amarilla, y su talle esbelto la atrajo de tal modo, que se detuvo para hablarle.

-¿Quieres que te ame? -dijo la golondrina, que no se andaba nunca con rodeos.

Y el junco le hizo un profundo saludo.

Entonces la golondrina revoloteó a su alrededor rozando el agua con sus alas y trazando estelas de plata.

Era su manera de hacer la corte. Y así transcurrió todo el verano.

-Es un enamoramiento ridículo -gorjeaban las otras golondrinas-. Ese junco es un pobretón y tiene realmente demasiada familia.

Y en efecto, el río estaba todo cubierto de juncos.

Cuando llegó el otoño, todas las golondrinas emprendieron el vuelo. Una vez que se fueron sus amigas, la golondrina se sintió muy sola y empezó a cansarse de su amante.

-No sabe hablar -decía ella-. Y además temo que sea inconstante porque coquetea sin cesar con la brisa.

Y realmente, cuantas veces soplaba la brisa, el junco multiplicaba sus más graciosas reverencias.

-Veo que es muy casero -murmuraba la golondrina-. A mí me gustan los viajes. Por lo tanto, al que me ame, le debe gustar viajar conmigo.

-¿Quieres seguirme? -preguntó por último la golondrina al junco.

Pero el junco movió la cabeza. Estaba demasiado atado a su hogar.

-¡Te has burlado de mí! -le gritó la golondrina-. Me marcho a las Pirámides. ¡Adiós!

Y la golondrina se fue.

Fig. n.º 1117. de 1911. de -El príncipe feliz de Oscar Wilde.

Recuperado de <http://www.ciudaddeva.com/textos/cuentos/osc/wild/principe.htm>

Un posible tema del texto es

El amor a primera vista – B El engaño – C las relaciones entre las golondrinas – D La decepción amorosa

¿Quién es el protagonista del texto?

La mariposa amarilla – B La golondrina – C El junco – D El príncipe

1.3 Organiza las siguientes situaciones, enumerando de 1 a 4 según aparecen en el texto:

() Las golondrinas vuelan a Egipto- () La golondrina conoce al junco y se enamora de él- () La golondrina deja al junco - () El junco coquetea con la brisa.

Del texto se puede interpretar que el junco...

Era un ave hermosa y con muchas cualidades – B Representaba un obstáculo para que la golondrina siguiera su camino- C Estaba conforme con la vida que tenía

1.7 ¿Cuál es el tipo de narrador que se utiliza en el texto?

A. Narrador protagonista – B Narrador Externo – Narrador Interno

1.8 La narración transcurre en tiempo:

A. Pasado – B Presente – C Futuro

Lee atentamente el siguiente texto y responde

Los contingentes de soldados, que apaciguaban el tiempo en San José, por meses, como si se tratara de renacidos tiempos de paz, han disminuido ostensiblemente. En todo caso, con ellos o sin ellos los sucesos de guerra siempre asomaran, recrudescidos. Si vemos menos soldados, de eso no se nos informa de manera oficial; la única declaración de las autoridades es que todo está bajo control; lo oímos en los noticieros —en las pequeñas radios de pila, porque seguimos sin electricidad—, lo leemos en los periódicos atrasados; el presidente afirma que aquí no pasa nada, ni aquí ni en el país hay guerra; según él Otilia no ha desaparecido, y Mauricio Rey, el médico *Orduz*, Sultana y Fanny la portera y tantos otros de este pueblo murieron de viejos, y vuelvo a reír, ¿por qué me da por reír justamente cuando descubro que lo único que quiero es dormir sin despertarme? Se trata del miedo, este miedo, este país, que prefiero ignorar de cuajo, haciéndome el idiota conmigo mismo, para seguir vivo, o con las ganas aparentes de seguir vivo, porque es muy posible, realmente, que esté muerto, me digo, y bien muerto en el infierno, y vuelvo a reír. (161)

¿Cuál es el tema principal del texto literario?

La desaparición de los habitantes de San José

El repliegue/retiro de los soldados de San José

El miedo frente a la guerra que se aproxima

Las precarias condiciones en las que viven los habitantes del pueblo

La palabra *ostensiblemente* subrayada en el texto puede cambiarse por:

Visiblemente – B Eficazmente – C Regularmente

En la expresión “según él Otilia no ha desaparecido, y Mauricio Rey, el médico *Orduz*, Sultana y Fanny la portera y tantos otros de este pueblo murieron de viejos, y vuelvo a reír,” el narrador quiere demostrar:

Que la situación que narra es divertida

Su inconformidad frente al desinterés por parte del gobierno

Su interés por los miembros de la comunidad en la que vive

¿Crees que el fragmento anterior desarrolla algún tema de orden social? Si/No ¿Cuál?

Observa la siguiente tira cómica



Anexo tres: Rubrica evaluación del diagnóstico

COMPETENCIA	RECURSO	CATEGORIA A EVALUAR	PREGUNTAS	INDICADOR DE EVALUACION
Interpretativa: Cuento -Un príncipe feliz	Texto narrativo	Comprensión a nivel literal	<p>1.2 ¿Quién es el protagonista del texto?</p> <p>A. La mariposa amarilla</p> <p>B. La golondrina</p> <p>C. El junco</p> <p>D. El príncipe</p> <p>1.3 Organiza las siguientes situaciones, enumerando de 1 a 4 según aparecen en el texto:</p> <p>(2) Las golondrinas vuelan a Egipto.</p> <p>(1) La golondrina conoce al junco y se enamora de él.</p> <p>(4) La golondrina deja al junco</p> <p>(3) El junco coquetea con la brisa.</p> <p>1.8 La narración transcurre en tiempo:</p> <p>A. Pasado</p> <p>B. Presente</p> <p>C. Futuro</p>	<p>1. El estudiante identifica el espacio, tiempo y los personajes de la narración. 2. El estudiante secuencia los hechos presentados en la narración de manera que estos transmitan un mensaje coherente.</p>
Interpretativa: Cuento -Un Príncipe Feliz	Texto narrativo	Nivel de comprensión inferencial	<p>1.1 Un posible tema del texto es</p> <p>A. El amor a primera vista</p> <p>B. El engaño</p> <p>C. Las relaciones entre las golondrinas y los juncos</p> <p>D. La decepción amorosa</p> <p>1.4 Del texto se puede interpretar que el junco :</p> <p>A. Era un ave hermosa y con muchas cualidades.</p> <p>B. Representaba un obstáculo para que la golondrina siguiera su camino.</p> <p>C. Estaba conforme con la vida que tenía.</p> <p>1.5 ¿Qué otro título le pondrías al texto?</p> <p>1.6 El anterior fragmento pertenece a:</p> <p>A. Una novela</p> <p>B. Un cuento</p> <p>C. Un poema</p> <p>D. Una crónica</p> <p>1.7 ¿Cuál es el tipo de narrador que se utiliza en el texto?</p>	<p>1 El estudiante deduce enseñanzas y mensajes de la narración.</p> <p>2 El estudiante deduce el tema de la narración.</p> <p>3 El estudiante propone un título para el texto.</p> <p>4 el estudiante identifica géneros literarios, tipos de narradores y tiempos narrativos en el texto a partir de sus lecturas previas.</p>

			<p>A. Narrador protagonista B. Narrador externo C. Narrador interno</p>	
Interpretativa: Novela -Los Ejercitos	Texto narrativo	Comprensión a nivel literal	<p>2.2 La palabra ostensiblemente subrayada en el texto puede cambiarse por: A. Visiblemente B. Eficazmente C. Regularmente</p>	1 El estudiante capta el significado de palabras y oraciones.
Interpretativa: Novela -Los Ejercitos	Texto narrativo	Comprensión a nivel inferencial	<p>2.1 ¿Cuál es el tema principal del texto literario? A. La desaparición de los habitantes de San José B. El repliegue/retiro de los soldados de San José C. El miedo frente a la guerra que se aproxima D. Las precarias condiciones en las que viven los habitantes del pueblo</p> <p>2.3 En la expresión -según él Otilia no ha desaparecido, y Mauricio Rey, el médico Orduz, Sultana y Fanny la portera y tantos otros de este pueblo murieron de viejos, y vuelvo a reír, el narrador quiere demostrar: A. Que la situación que narra es divertida B. Su inconformidad frente al desinterés por parte del gobierno C. Su interés por los miembros de la comunidad en la que vive</p>	<p>1 El estudiante deduce el tema de la narración.</p> <p>2 El estudiante es capaz de relacionar el contenido del texto con su contexto.</p> <p>3. El estudiante es capaz de reflexionar sobre su realidad a partir del contenido de la narración.</p>
Interpretativa y de producción: tira cómica	Texto narrativo	Comprensión a nivel crítico y producción escrita	<p>2.4 ¿Crees que el fragmento anterior desarrolla algún tema de orden social? Si/No ¿Cuál? 3.0 A continuación escribe un párrafo (Mínimo 8 líneas) en donde expresas tu opinión sobre los dolores que sufre -Nuestra América</p>	<p>Interpretación *El estudiante identifica las problemáticas sociales presentadas en la tira cómica. *El estudiante es capaz de opinar sobre el contenido de la tira cómica y su relación con el contexto social.</p> <p>Producción A. El estudiante selecciona un léxico adecuado B. El estudiante expresa sus ideas de forma clara. C. El estudiante maneja un estilo propio. D. El estudiante responde lo propuesto.</p>

Anexo cuatro: Diarios de campo

Diario de campo #2

MATERIA: Español		CURSO: 803		MAESTRA: Luisa Combariza	
ACTIVIDAD DESARROLLADA: Socialización esquema/ nivelación					
FECHA: 10/04/2019		HORA: 10:40 – 12:30		NUMERO DE DIARIO: #2	
DESCRIPCION		COMENTARIOS		CATEGORIAS	
<p>La clase inicia con 10 minutos de lectura individual. Este espacio se conoce como “plan lector”. Aquí cada estudiante lee un libro elegido previamente de acuerdo a sus gustos personales. Al finalizar la lectura los estudiantes se organizan en <u>grupos de trabajo</u> (6 estudiantes en cada grupo).</p> <p>Cada grupo de trabajo debe presentar y explicar su esquema investigativo (elaborado en la clase anterior) sobre la novela <u>Scorpio city</u> de Mario Mendoza. Este esquema muestra los lugares, personajes y posibles hipótesis en torno a sospechosos, víctimas y victimarios trabajados en el libro.</p> <p>Grupo 1: No presento esquema (La profesora habla con ellos y les dice que ya no hay más oportunidades para presentar el esquema)</p> <p>Grupo 2,3,4,6: Realizan su presentación de manera normal. Cada integrante presenta un punto distinto de vista sobre una problemática social trabajada en la novela. (10 min cada grupo)</p> <p>Grupo 5: Las estudiantes no tienen esquema. Sin embargo la profesora les deja realizar su presentación.</p> <p>Al finalizar las presentaciones, la profesora resalta la falta de una conclusión en todas las presentaciones. Aun así, exalta el trabajo investigativo de los estudiantes. Enseguida, llama a cada grupo para dar la nota y los comentarios correspondientes (negativos y positivos).</p> <p>Como parte final de la clase, inicia el proceso de nivelación en donde los estudiantes presentan los trabajos pendientes de este trimestre. Durante esta actividad la profesora revisa el cuadro de notas que debe contener la firma de los acudientes de cada estudiante. Aquellos estudiantes que no tienen la firma pasan a la cola de la fila.</p>		<p>La mayoría de los estudiantes tenía un libro para leer. No obstante, había algunos estudiantes que leían en el celular y otros que pidieron prestado un libro a la profesora. (Los libros de préstamo se encuentran en un mueble al lado del escritorio).</p> <p>De manera general las presentaciones presentaron las siguientes características:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Los estudiantes no saludaron al inicio de sus presentaciones. - Los estudiantes se pegaban al tablero y no hacían contacto visual con sus compañeros. - Había un integrante en cada grupo que hablaba más que los demás. - Algunos estudiantes tenían un tono de voz muy bajo y no se les entendía lo que decían. - Solo una de las estudiantes relaciono el contenido de la novela con un problema social de su contexto (corrupción). Ella invito a sus compañeros a no creer todo lo que se decía en los medios de comunicación. <p>La profesora me comentó que los comentarios sobre las presentaciones o cualquier trabajo siempre se realizan de manera personal con el estudiante, jamás en frente de todo el grupo. Algunas de las nivelaciones presentadas por los estudiantes no se desarrollaron de manera adecuada. Por lo tanto, la profesora les dio la oportunidad a estos estudiantes de presentarlas después.</p>		<p>Plan lector</p> <p>Trabajo en grupo</p> <p>Expresión corporal</p> <p>Problemática social</p> <p>Nivelación</p> <p>Competitividad</p>	

Diario de campo #5

MATERIA: Español		CURSO: 803		MAESTRA: Luisa Combariza	
ACTIVIDAD DESARROLLADA: Aplicación encuesta					
FECHA: 24 /04/19		HORA: 10:40 – 12:30		NUMERO DE DIARIO: #5	
DESCRIPCION		COMENTARIOS		CATEGORIAS	
<p>La clase empezó a las 11:10 AM porque los estudiantes estaban en izada de bandera por la celebración de la semana del lenguaje. Por este motivo no se hicieron los 10 minutos de lectura del plan lector.</p> <p>Una vez en el salón, la profesora les comentó a los estudiantes que en lo que quedaba de la clase se realizarían dos actividades. La primera consistía en realizar la encuesta y la segunda en renovar la decoración del salón con los esquemas que se habían elaborado anteriormente. Durante la primera actividad los estudiantes recibieron de manera individual la encuesta. Allí tenían que contestar unas preguntas de selección múltiple sobre sus gustos y percepciones personales sobre temas diversos como la lectura, la escritura, su colegio y su familia. Esta actividad duro alrededor de 40 minutos.</p> <p>Al finalizar la encuesta los estudiantes se organizaron en grupos de trabajo y empezaron a despegar los afiches que estaban pegados en las paredes del salón para reemplazarlos con los esquemas. Además, pegaron algunos letreros en los pasillos de la institución. Al regresar al salón, la profesora les dio permiso para ir a almorzar.</p> <p>Después de los 20 minutos de almuerzo la profesora les informó a los estudiantes que su compañera Alejandra (quien fue la protagonista de la broma) estaba hospitalizada. Debido a esto, ella propuso grabar un video para mostrárselo en muestra de apoyo. En un principio los estudiantes no mostraron interés por participar. Sin embargo, al final todos participaron e incluso algunos elaboraron un letrero para escribir mensajes.</p>		<p>Es la primera observación en la que no se realiza plan lector por cuestiones de tiempo y actividades que no dependían de la profesora titular.</p> <p>Los estudiantes llenaron la encuesta de manera diligente, aunque escuche algunos comentarios que se quejaban porque esta era muy larga. Aun así todos la llenaron. Durante la segunda actividad, no todos los estudiantes participaron, ya que algunos se quedaron sentados hablando mientras los otros se encargaban de los letreros y afiches.</p> <p>En relación con el video, pienso que fue un gesto muy solidario por parte de los estudiantes y la profesora. Por sus reacciones, mas allá de no querer participar, creo que se dieron cuenta de que la situación era más grave de lo que ellos creían. Siento que tuvieron miedo en cierto punto.</p>		<p>Participación</p> <p>Amistad</p> <p>Reflexión</p>	

Diario de campo # 8

MATERIA: Español		CURSO: 803		MAESTRA: Luisa Combariza	
ACTIVIDAD DESARROLLADA: Definitivas trimestre					
FECHA: 08/05/19		HORA: 6:30 – 8:20		NUMERO DE DIARIO: #8	
DESCRIPCION			COMENTARIOS		CATEGORIAS
<p>La clase inicia con 20 minutos de lectura individual. Este espacio se conoce como “plan lector”. Aquí cada estudiante lee un libro elegido previamente de acuerdo a sus gustos personales.</p> <p>La clase inicia con una reflexión sobre una broma que ocurrió durante el viernes de semana santa. Una de las estudiantes del salón fingió su propio suicidio y la noticia se difundió por las redes sociales causando un pánico colectivo y comentarios de todo tipo. La profesora invito a los estudiantes a no realizar bromas ni comentarios al respecto, ya que esta situación puede trascender a un suceso real si no se toman las medidas pertinentes.</p> <p>Después de esta reflexión la profesora les pide a los estudiantes que se organicen en grupos de trabajo para ensayar la presentación que se hará de los esquemas investigativos durante la semana del lenguaje. Enseguida, ella llama a cada estudiante para entregarle su nota definitiva del trimestre. Aquellos que perdieron deben firmar un compromiso en el observador.</p> <p>Como actividad de cierre del trimestre la profesora hace cambios en cabeza y cola de la fila teniendo en cuenta aspectos como la participación y buen comportamiento. De igual manera les recuerda a los estudiantes que deben empezar a leer el libro <i>Lady Masacre</i> de Mario Mendoza.</p> <p>Se reparte el refrigerio.</p>			<p>La mayoría de los estudiantes tenía un libro para leer. No obstante, había algunos estudiantes que leían en el celular y otros que pidieron prestado un libro a la profesora. (Los libros de préstamo se encuentran en un mueble al lado del escritorio.</p> <p>La broma sobre el supuesto suicidio de Alejandra tenía alterados a todos los estudiantes. Cuando me entere de lo que había sucedido me sorprendí porque en las observaciones anteriores no noté ningún comportamiento extraño en esta estudiante. Del mismo modo, me preocupa la actitud que los estudiantes tomaron frente al hecho, ya que sus comentarios eran de carácter negativo y bromista.</p> <p>Por otra parte, los estudiantes estaban emocionados de mostrar sus esquemas en las actividades de la semana del lenguaje. La mayoría de los grupos estaba ensayando su presentación y puliendo sus esquemas.</p> <p>Aproximadamente 10 estudiantes perdieron español en este curso.</p>		<p>Plan lector</p> <p>Violencia</p> <p>Participación</p> <p>Competitividad</p> <p>Evaluación</p>

Diario de campo # 12

MATERIA: Español	CURSO: 803	MAESTRA: Luisa Combariza
ACTIVIDAD DESARROLLADA: Características Novela Negra		
FECHA: 16/09/19	HORA: 6:30– 8:20	NUMERO DE DIARIO: #12
DESCRIPCIÓN	COMENTARIOS	CATEGORÍAS
<p>Se omitieron los 20 minutos de lectura.</p> <p>La clase inicia con una pregunta central: ¿Qué es una novela? Ante esto, los estudiantes realizan las siguientes intervenciones:</p> <p>E13: Es una historia.</p> <p>E9: Es una narración sobre cualquier tema.</p> <p>A partir de estas respuestas, se planteó otra pregunta: ¿Cuáles son las características de una Novela Negra? Ante este interrogante los estudiantes respondieron:</p> <p>E15: Es una historia de violencia y muerte.</p> <p>E4: Hay un crimen por resolver y generalmente se desarrolla en la ciudad.</p> <p>E6: La novela negra cuenta historias que muestran el lado oscuro de Bogotá.</p> <p>Teniendo en cuenta estas intervenciones, la profesora complemento la información otorgada por los alumnos en relación con la definición y características propias del género negro. Posteriormente, se le solicito a los estudiantes que se dividieran en parejas de trabajo y a cada una se le entrego el material necesario para la elaboración de una caratula.</p> <p>Dicha caratula debía tratar sobre una temática elegida por el grupo, en donde también se reflejaran las características de la novela negra abordadas previamente. Ante la elección de la temática que se debía tratar, una estudiante menciona lo siguiente sobre la propuesta para su caratula:</p> <p>E6: A pesar de que hay historias de amor, no es muy romántico que digamos. No como tras que he leído.</p> <p>La mayoría de parejas tomo el tiempo restante de la clase para discutir cual sería la temática de su caratula, por esta razón, la actividad no se pudo concluir y los estudiantes se comprometieron a terminar la caratula para la próxima sesión de clase, en donde se realizaría una presentación de los productos finales por medio de una actividad llamada: <i>La subasta negra</i>“.</p>	<p>La clase empezó a las 7:00 Am y por este motivo no se hicieron los 20 minutos de lectura acostumbrados.</p> <p>Los estudiantes participaron activamente en la actividad de contextualización de la novela negra, debido a que su lectura previa les brindo el conocimiento necesario para poder reconocer las características de la novela negra y la diferencia de esta frente a otros géneros.</p> <p>Durante el ejercicio de elaboración de la caratula, las temáticas que más se proponían tenían que ver con aspectos de violencia: prostitución, drogadicción, conflicto armado, etc.)</p> <p>Algunas parejas utilizaron la portada de la novela <i>Satanás</i> (que se estaba leyendo en ese momento) como guía para la elaboración de sus caratulas.</p>	<p>Novela</p> <p>Novela Negra</p> <p>Violencia</p>

Diario de campo # 14

MATERIA: Español		CURSO: 803		MAESTRA: Luisa Combariza	
ACTIVIDAD DESARROLLADA: Sensibilización Violencia					
FECHA: 21/09/19		HORA: 6:30– 8:20		NUMERO DE DIARIO: #14	
DESCRIPCIÓN		COMENTARIOS		CATEGORIAS	
<p>20 minutos de lectura</p> <p>La clase inicia con una explicación por parte de la profesora, en donde se presentó a los estudiantes la siguiente afirmación: “<i>La violencia es una experiencia cotidiana que hace que los colombianos nos reconozcamos como seres naturalmente violentos</i>”. Ante esta afirmación, algunos estudiantes opinaron lo siguiente:</p> <p>E9: Todos sufrimos la violencia. Aquí en el salón por ejemplo, todos los días se ve violencia verbal o física. P: ¿Únicamente en el salón? E9: No. La violencia se ve en la calle y en <u>transmilenio</u>. P: Entonces ustedes se reconocen como personas violentas. E11: Eso depende de la situación.</p> <p>A partir de estas intervenciones, se les entrego a los estudiantes un taller compuesto de 7 preguntas, con el fin de conocer cuáles eran las percepciones que los alumnos tenían frente al fenómeno de violencia local y nacional. Después de 30 minutos, se dio paso a la socialización de las preguntas. Dicha socialización permitió a los estudiantes expresar su sentir frente a diversas situaciones que hacen parte de su cotidianidad.</p> <p>Posteriormente, se formaron grupos de trabajo y cada grupo recibió un fragmento con un testimonio de una víctima del conflicto armado. A partir de la lectura de este fragmento, los grupos debían crear un acróstico que mostrara cuál era su opinión frente a contenido de los testimonios.</p> <p>Esta actividad no pudo terminarse en esta sesión, por lo tanto se le solicito a los estudiantes traer el material para terminar en la siguiente sesión.</p>		<p>Los estudiantes se mostraron muy abiertos en la participación. Ante las preguntas presentadas en el taller, hubo un consenso en donde todo estuvieron de acuerdo frente a la temática: Colombia, un país violento.</p> <p>Igualmente, la mayoría de estudiantes estuvieron de acuerdo en que “el entorno” es un factor detonante en la conducta violenta de cualquier persona.</p> <p>Frente a la lectura de los testimonios de víctimas del conflicto armado, los grupos mostraron un malestar generalizado, ya que las situaciones que allí se contaban eran de carácter violento y explícito. Sin embargo se resaltó que existía una similitud entre aquellas narraciones y aquellas expuestas en la novela <i>Satanás</i> de Mario Mendoza.</p>		<p>Violencia</p> <p>Pensamiento crítico</p> <p>Reflexión</p>	

Diario de campo # 20

MATERIA: Español		CURSO: 901		MAESTRA: Luisa Combariza	
ACTIVIDAD DESARROLLADA: <i>Violencia directa /taller</i>					
FECHA: 09/03/20		HORA: 8:20– 10:10		NUMERO DE DIARIO: #20	
DESCRIPCIÓN		COMENTARIOS		CATEGORÍAS	
<p>10 minutos lectura</p> <p>La clase inicio con una contextualización general sobre las tipologías de violencia que se pueden identificar en la novela negra. En un primer momento de le explicó a los estudiantes la definición y características propias de la violencia directa y de la violencia indirecta. Posteriormente, los estudiantes formaron los grupos de trabajo y a cada grupo se le entrego un sobre con dos imágenes. Cada imagen pertenecía a una tipología determinada. La idea era que cada estudiante clasificara dichas imágenes según correspondiera de acuerdo a su criterio.</p> <p>Una vez finalizado este ejercicio de contextualización, los alumnos se ubicaron por parejas y cada pareja recibió un taller de “tipologías de violencia”, en donde se le preguntaba por ejemplos de la vida cotidiana y por situaciones presentadas en la novela Satanás que ejemplificaran estos tipos de violencia.</p> <p>Durante la realización del taller, surgieron estas afirmaciones por parte de algunos estudiantes:</p> <p style="padding-left: 40px;">E13: —Si hay golpes, entonces sí es violencia directa porque hay contacto.</p> <p style="padding-left: 40px;">E26: —Buscamos un ejemplo de violencia física. Eso es violencia directa.</p> <p>Al finalizar la clase se recogieron los talleres.</p>		<p>La mayoría de los estudiantes expuso el caso de violación sexual de una de las protagonistas de la novela como ejemplo para la tipología de violencia directa.</p> <p>En relación con la violencia indirecta/ estructural todavía existían varios interrogantes y algunas parejas no podían identificar esta tipología en la novela.</p> <p>Los estudiantes redactaron situaciones de su entorno familiar y nacional como ejemplo de alguna de las tipologías.</p>		<p style="text-align: center;">Novela negra</p> <p style="text-align: center;">Interpretación literaria</p> <p style="text-align: center;">Violencia</p> <p style="text-align: center;">Violencia directa</p>	

Anexo cinco: Propuesta de intervención

Cronograma y planificación de clases			
Maestro en formación:	Paola Urrego	Curso: 803-903	Clase de español
Clase 1	Sensibilización sobre la violencia (Conceptos y preconceptos)	Fecha:	2 / 9 septiembre 2019
Objetivo	Conocer las percepciones de los estudiantes en torno al conflicto armado colombiano.		
Actividad	Se crearán seis grupos de trabajo. Cada grupo tendrá un fragmento de un testimonio de una víctima del conflicto armado colombiano. A partir de la lectura de estos testimonios, los grupos deberán crear un acróstico utilizando la palabra -VIOLENCIAII. En este acróstico los estudiantes deben expresar su opinión sobre las situaciones que se les presentaron en los testimonios.		
Evaluación	Entrega y socialización de los acrósticos.		
Clase 2	Aspectos formales y conceptuales de la novela negra	Fecha:	10 Septiembre 2019
Objetivo	Reconocer y especificar los aspectos formales y conceptuales de la novela negra		
Actividad	Pedir a los estudiantes que piensen en mínimo tres características que describan de manera general las tres novelas que se han leído hasta el momento. (<u>temas, lugares, personajes, etc.</u>) A partir de las características mencionadas por los estudiantes, se realizará una explicación sobre qué es y cuáles son los elementos que conforman a una novela negra. Posteriormente, por parejas se hará entrega de una hoja en blanco en donde los estudiantes deberán crear una receta para -la novela negra ideal Dicha receta debe contener: ingredientes, instrucciones o pasos a seguir y el resultado final. SOCIALIZACIÓN		

Lectura	<i>Satanás</i> – Mario Mendoza		
Evaluación	Entrega y socialización de la receta. (la receta debe seguir los parámetros)		
Producto	Recetas literarias	Entrega:	16 sept
Clase 3	Aspectos formales y conceptuales de la novela negra (segunda parte)	Fecha:	16 septiembre 2019
Objetivo	Reconocer y especificar los aspectos formales y conceptuales de la novela negra.		
Actividad	<p>SOCIALIZACIÓN RECETAS</p> <p>Cada pareja compartirá su receta con sus compañeros</p> <p>Luego cada pareja recibirá el material necesario para realizar la portada y la contraportada de su novela negra (siguiendo los pasos de la receta realizada previamente)</p> <p>PORTADA: Título e imagen.</p> <p>CONTRAPORTADA: resumen de la obra y editorial.</p>		
Evaluación	Entrega y socialización de las caratulas creadas a partir de las recetas		
Producto	Caratulas de novela	Fecha de entrega:	17 septiembre

Clase 4	Tipologías de violencia en la novela negra de Mario Mendoza Violencia Directa	Fecha:	17 Septiembre 2019
Objetivo	Identificar y analizar las tipologías de violencia social abordadas por la novela negra de Mario Mendoza.		
Actividad	<p>*Se organizarán 6 grupos de trabajo. Cada grupo recibirá tres imágenes que representan una tipología de violencia.</p> <p>*En el tablero se pegaran tres sobres, cada uno representará una tipología de violencia: Directa, estructural y cultural.</p> <p>*Cada grupo asignará una imagen para cada sobre y le explicará a sus compañeros su elección.</p> <p>* A partir de esta discusión, se realizará la explicación de la primera tipología de violencia que es posible evidenciar en la novela negra de Mario Mendoza: Violencia Directa.</p>		
Lectura	<i>Satanás</i> – Mario Mendoza		
Evaluación	Reconocimiento de las características propias de cada tipología		
Clase 5	Violencia Directa	Fecha:	24 Septiembre 2019
Objetivo	Identificar y analizar la tipología de violencia directa en la novela negra de Mario Mendoza		
Actividad	<p>Mural de la violencia directa</p> <p>En esta sesión los estudiantes (por parejas) deberán encontrar en la novela Satanás ejemplos de violencia directa. Del mismo modo, deben encontrar una imagen que represente visualmente su ejemplo.</p> <p>Una vez encontrados los ejemplos y las imágenes, cada fila recibirá el material necesario para realizar un mural en donde expongan los</p>		

	<p>ejemplos y las imágenes.</p> <p>Del mismo modo, cada fila deberá sustentar la razón por la cual creen que sus ejemplos representan esta tipología de violencia en esta novela.</p> <p>Ronda de opiniones finales.</p>		
Evaluación	Realización y socialización del mural		
Producto	Mural	Entrega:	24 sept.
Clase 6	Violencia estructural/indirecta en la novela negra	Fecha:	30 Septiembre 2019 1 Octubre 2019
Objetivo	Identificar y analizar la tipología de violencia estructural en la novela de Mario Mendoza		
Actividad	<p>*Se organizarán 6 grupos de trabajo. Cada grupo recibirá una noticia que ejemplifique esta tipología de violencia.</p> <p>A partir de la lectura de las noticias, se realizará una explicación general sobre la violencia estructural /indirecta.</p> <p>*Posteriormente, cada grupo deberá pensar en situaciones presentadas en la novela Satanás que representen esta tipología de violencia</p> <p>*Dichas situaciones/ejemplos se ilustrarán por medio de la realización de una infografía.</p> <p>SOCIALIZACION INFOGRAFIAS</p>		
Evaluación	Realización y socialización infografías		

Producto	Infografías por grupos	Entrega:	1 octubre 2019
Clase 7	Introducción violencia cultural	Fecha:	21 octubre 2019
Objetivo	Identificar y analizar la tipología de violencia cultural en la novela de Mario Mendoza		
Actividad	<p>Para dar inicio con el abordaje de esta tipología de violencia se iniciará con el ejercicio práctico para dar paso posteriormente a la explicación teórica.</p> <p>Con este fin, se organizarán los grupos de trabajo. Cada grupo recibirá una ficha en donde se presenta una situación ante la cual ellos deberán estar a favor o en contra (según indique la ficha)</p> <p>A partir de la situación presentada, se realizará un debate en donde cada estudiante se enfrentará al grupo que tiene la propuesta contraria.</p> <p>Para la realización de este debate, cada grupo contará con un máximo de 2 minutos para presentar sus argumentos. Igualmente, cada grupo debe contar con un apoyo visual que le permita entender al público su posición frente a la situación presentada.</p> <p>Una vez terminado el debate, se realizará la explicación de las características y aspectos relevantes de esta tipología.</p>		
Evaluación	<p>Participación en el debate</p> <p>Elaboración del material visual.</p>		
Clase:8	8 Taller virtual violencia cultural	Fecha:	18/ 05/2020
Actividad	Se enviara por correo un taller con el fin de identificar las características de la violencia cultural en algunos fragmentos de la novela <i>La Virgen de los Sicarios</i> de Fernando Vallejo.	Evaluación	Envío de talleres al correo y socialización por video llamada.

Anexo seis: Testimonios víctimas conflicto

“Hace nueve años pisé una mina antipersonal en la finca de mis suegros. La explosión me levantó y caí de espaldas. Se me llenaron los ojos de tierra y cuando traté de pararme no pude porque mi pierna estaba mutilada. Me llevaron al hospital en donde estuve 15 días. Los médicos me evaluaron y el CICR me dio una prótesis especial para poder conducir mi camioneta y ganarme la vida transportando niños hacia el colegio donde estudian, en unas veredas del Putumayo.

Ahora me siento bien porque he salido adelante con la ayuda de mi esposa y mis cinco hijos. ¡Yo sabía que iba a volver a caminar porque nunca me he dejado agobiar por las dificultades! He recibido del CICR dos reposiciones de prótesis que son las mejores para mi trabajo como conductor. Ojalá me sigan ayudando y visitando porque eso me ha dado fuerza para vivir y para valorarme más como persona. ¡Si no fuera por eso, andaría en muletas!”

José Abel

“Yo trabajaba en un carro de perros calientes en la parte urbana de un municipio del Urabá antioqueño. Tiempo antes de lo sucedido venían cobrando ‘vacunas’. Primero 20 mil pesos semanales y así, sucesivamente, la tarifa subió hasta que me cobraban 150 mil. Me iba muy bien en mi negocio; me hacía como 200 mil pesos por noche y por eso empecé a pagarles, para que me dejaran trabajar, pero

luego cuando subió tanto ya no podía.

Hubo un día en que me cansé de trabajar pa’ ellos y cuando fueron por la plata les dije que no les daba más. Y me dijeron: ‘no hay problema’, pero ¡qué va! Cuando iba en mi bicicleta para la casa me salieron tres hombres armados. Me pegaron cinco tiros. Las balas en la cabeza me dañaron dos glándulas y quedé sin poder tragar. Tuve un derrame cerebral y estuve en coma cuatro días y un mes en cuidados intensivos. Me alimentaron por sondas y es muy difícil para mí tragar todavía. Pasé de pesar 65 kilos a 49. Mi primer acercamiento al CICR fue para apoyo en las terapias físicas y de rehabilitación. Aparte del ataque, nosotros también tuvimos que huir del pueblo. Sacamos lo fácil de traer, la ropa, y nos escondimos con mucho miedo, esperando que absolutamente nadie llamara. Ahora ya llevo seis meses en Medellín, he recibido asistencia del CICR, pero sigo con miedo de que estos hombres me encuentren. Yo por allá no vuelvo. Lo que espero es recuperarme en la totalidad y volver a trabajar de nuevo acá en la ciudad”.

Jorge, nombre cambiado para proteger la identidad del entrevistado.

“Hace ocho años se llevaron a mi esposo y a mi hermano menor. Los sacaron de la mina de sal donde trabajaban como jornaleros. Una semana después, mi marido regresó muy mal: había sido amarrado, torturado y martirizado.

Volvió con el cuerpo negro por los golpes que le dieron porque, según él, lo confundieron con un guerrillero. Al poco tiempo fue a trabajar estando enfermo y se lo llevaron otra vez. Desde entonces no sé nada ni de él ni de mi hermano.

El CICR me contactó para saber mi situación y gracias a Dios esto no se ha quedado así. Gracias al CICR he sentido que no estoy sola a pesar de vivir en un pueblo tan pequeño en Casanare. Esto es algo muy terrible. Cuando una persona muere uno le da sepelio y sabe que se fue, pero cuando una persona sale y no regresa uno espera que llegue algún día.

Por eso no le deseo a nadie esto. Fue en el 2003 pero es como si hubiera sido ayer”.

Carmen, nombre cambiado para proteger la identidad de la entrevistada.

Anexo siete: Taller tipologías de violencia

**UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
ESCUELA NORMAL SUPERIOR MARIA MONTESSORI**



NOMBRES: _____

TALLER TIPOLOGÍAS DE VIOLENCIA

1. Defina con sus propias palabras en qué consiste la *violencia directa*:

2. De los siguientes, cuáles son los elementos de la *violencia directa*:

- A. Víctima, insulto, agresor
- B. Agresor, víctima, consecuencia/castigo
- C. Golpe, castigo, víctima

3. Describa una situación presentada en la novela “Satanás” de Mario Mendoza que ejemplifique esta tipología de violencia. Indicar el capítulo en donde es posible encontrar dicha situación.

4. Describa una situación de la vida cotidiana que usted haya vivido o de la cual usted sepa en donde se evidencie este tipo de violencia.

5. Defina con sus propias palabras en qué consiste la **violencia indirecta/estructural**:

6.Cuál es la principal característica de la **violencia indirecta/estructural**:

- A. Se caracteriza porque no hay una causa justa que la provoque
- B. Se caracteriza porque no tiene un autor claro ni visible
- C. Se caracteriza porque se construye desde un poder desigual
- D. B y C

7. Describa una situación presentada en la novela “Satanás” de Mario Mendoza que ejemplifique esta tipología de violencia. Indicar el capítulo en donde es posible encontrar dicha situación.

8. Describa una situación de la vida cotidiana que usted haya vivido o de la cual usted sepa en donde se evidencie este tipo de violencia.

9. Lea el siguiente fragmento:

“Mira, Andrés, sueños de fuga hemos tenido todos. Pero si quieres mi opinión te la voy a dar: para que tú puedas estar en tu estudio pintando horas enteras, en un país como éstos, hay miles de campesinos humildes que madrugan para sembrar en los campos, obreros que se levantan a pegar ladrillos, a cortar caña, a amasar pan, a conducir camiones, a trabajar en los socabones de las minas. Tú perteneces a una casta de privilegiados que lo ha tenido todo. Estás parado en una pirámide social, sobre los hombros de millones de personas. Por eso estás en la obligación de rendir cuentas sobre tu talento, eres responsable ante la sociedad por los beneficios y privilegios que has recibido. Así pienso yo” (p.241)

El fragmento anterior es un ejemplo de violencia:

- A. Directa
- B. Indirecta/estructural

¿Por qué?

10. Discuta con su compañero la siguiente imagen:





¿Cuál es su opinión frente a la afirmación que allí se expresa? ¿Están de acuerdo o en desacuerdo? ¿Por qué?

NOMBRES: _____

TALLER VIOLENCIA CULTURAL

Culturalmente hablando...

1. A partir de la discusión realizada en clase y de la lectura de los fragmentos de la novela *“La virgen de los sicarios”* identifique situaciones y/o personajes desde las cuales se generen situaciones de violencia directa o indirecta.

Figuras/Personajes representadas en la novela negra	Causa/detonante
 <p style="text-align: center;">“Sicario”</p>	
 <p style="text-align: center;">“Rebusque”</p>	<p style="text-align: center;">Causa/detonante</p>



“Político”

Causa/detonante



“Grupos paramilitares”

Causa/detonante

2. Finalmente, Teniendo en cuenta la información discutida sobre: la novela negra, la violencia y sus tipologías y los ejemplos de cultura ¿Cómo definiría usted la *violencia cultural*?

Anexo nueve: Formato de consentimiento informado

AUTORIZACIÓN TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES DE MENORES DE EDAD

_____, Ciudad y fecha _____
_____, identificado con C.C. C.E.
_____ expedida en _____, representante legal del menor
_____, identificado con T.I. NUIP

_____ declaro que he sido informado por **LA UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL** (en adelante la **UPN**), identificada con NIT. 899.999.124-4, con domicilio en la ciudad de Bogotá y sede principal en la calle 72 No. 11 – 86 de Bogotá, que, de conformidad con los procedimientos establecidos en la Ley 1581 de 2012, Decreto Reglamentario 1377 de 2013 y el *Manual de política interna y procedimientos para el tratamiento y protección de datos personales de la Universidad*, disponible en la página web www.pedagogica.edu.co, actuará como Responsable del tratamiento de mis datos personales³, necesarios para el cumplimiento de la misión de la **UPN**, obtenidos a través de canales y dependencias institucionales y que podrá recolectar, almacenar, usar, actualizar, transmitir, transferir y poner en circulación o suprimirlos, mediante el uso de las medidas necesarias para otorgar seguridad a los registros, evitando su adulteración, pérdida, consulta, uso o acceso no autorizado o fraudulento incluso por terceros.

Que tratándose de datos sensibles⁴ y de menores de edad no está obligado a autorizar su tratamiento, salvo las excepciones consagradas en la ley o que medie su consentimiento expreso. Que es de carácter facultativo responder a las preguntas que traten de datos sensibles o menores de edad.

Como representante legal del menor, debo velar por los derechos consagrados en la Constitución y la Ley sobre sus datos, especialmente el derecho a conocer, actualizar, rectificar y suprimir información personal, así como el derecho a revocar el consentimiento otorgado para el tratamiento de datos personales del menor, en los casos en que sea procedente. Las inquietudes o solicitudes relacionadas con el tratamiento dichos datos, pueden ser tramitadas a través del e-mail: quejasyreclamos@pedagogica.edu.co

La Universidad garantiza la confidencialidad, libertad, seguridad, veracidad, transparencia, acceso y circulación restringida de los datos y se reserva el derecho de modificar su Política de Tratamiento de datos personales en cualquier momento. Cualquier cambio será informado y publicado oportunamente en la página web

Teniendo en cuenta lo anterior, autorizo de manera voluntaria, previa, explícita, informada e inequívoca a la **UPN** para tratar los datos personales del menor que represento, de acuerdo con el *Manual de política interna y procedimientos para el tratamiento y protección de datos personales de la Universidad* y para los fines relacionados con su Misión.

Leído lo anterior, manifiesto que la información para el Tratamiento de los datos personales del menor de edad que represento, ha sido suministrada de forma voluntaria y es veraz, completa, exacta, actualizada, comprobable y comprensible.


FIRMA

Nombre: _____

Identificación: _____

³ La UPN garantiza la confidencialidad, libertad, seguridad, veracidad, transparencia, acceso y circulación restringida de mis datos y se reserva el derecho de modificar su Política de Tratamiento de datos personales en cualquier momento. Cualquier cambio será informado y publicado oportunamente en la página web.

⁴ Son **datos sensibles** aquellos que afectan la intimidad del Titular o cuyo uso indebido puede generar su discriminación, tales como aquellos que revelen el origen racial o étnico, la orientación política, las convicciones religiosas o filosóficas, la pertenencia a sindicatos, organizaciones sociales, de derechos humanos o que promueva intereses de cualquier partido político o que garanticen los derechos y garantías de partidos políticos de oposición, así como los datos relativos a la salud, a la vida sexual, y los datos biométricos (Art. 5° Ley 1581 de 2012, art. 3° Decreto 1377 de 2013).


	FORMATO	
	CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN	
Código: FOR026INV	Versión: 01	
Fecha de Aprobación: 02-06-2016	Página 79 de 87	

**Vicerrectoría de Gestión Universitaria
Subdirección de Gestión de Proyectos – Centro de Investigaciones CIUP
Comité de Ética en la Investigación**

En el marco de la Constitución Política Nacional de Colombia, la Resolución 0546 de 2015 de la Universidad Pedagógica Nacional y demás normatividad aplicable vigente, considerando las características de la investigación, se requiere que usted lea detenidamente y si está de acuerdo con su contenido, exprese su consentimiento firmando el siguiente documento:

PARTE UNO: INFORMACIÓN GENERAL DEL PROYECTO

Facultad, Departamento o Unidad Académica	Universidad pedagógica Nacional/ Facultad de humanidades / Departamento de lenguas		
Título del proyecto de investigación	La literatura en la interacción pedagógica		
Descripción breve y clara de la investigación	Esta investigación pretende acercar a los estudiantes a la literatura por medio de ejercicios de reflexión sobre textos literarios que hablen de su contexto y realidad social, política y económica. Del mismo modo, se realizarán ejercicios de producción y comprensión literaria que permitan fomentar las habilidades lectoescritoras de los estudiantes.		
Descripción de los posibles riesgos de participar en la investigación	NO APLICA		
Descripción de los posibles beneficios de participar en la investigación	Este proyecto de investigación : <ul style="list-style-type: none"> - Permitirá ejercicios de análisis y comprensión de textos literarios. - Acercará a los estudiantes a textos literarios que den cuenta de su realidad. - Creará espacios de participación y reflexión grupal - Potenciará habilidades lectoescritoras en los estudiantes 		
Datos generales del investigador principal	Nombre(s) y Apellido(s) : Paola Urrego Díaz		
	N° de Identificación: 1032487016		
	Correo electrónico: dle_gpurregod151@pedagogica.edu.co		
	Dirección: Calle 45 A 2 B 15 E		

 UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL <small>Escuela de Ciencias</small>	FORMATO	
	CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA PROYECTOS DE INVESTIGACIÓN	
Código: FOR026INV	Versión: 01	
Fecha de Aprobación: 02-06-2016	Página 80 de 87	

PARTE DOS: CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo : _____

Mayor de edad, identificado con Cédula de Ciudadanía N° _____ de _____
 Con domicilio en la ciudad de: _____ Dirección: _____
 _____ Teléfono y N° de celular: _____ Correo
 electrónico: _____

Declaro que:

1. He sido invitado(a) a participar en el estudio o investigación de manera voluntaria.
2. He leído y entendido este formato de consentimiento informado o el mismo se me ha leído y explicado.
3. Todas mis preguntas han sido contestadas claramente y he tenido el tiempo suficiente para pensar acerca de mi decisión de participar.
4. He sido informado y conozco de forma detallada los posibles riesgos y beneficios derivados de mi participación en el proyecto.
5. No tengo ninguna duda sobre mi participación, por lo que estoy de acuerdo en hacer parte de esta investigación.
6. Puedo dejar de participar en cualquier momento sin que esto tenga consecuencias.
7. Conozco el mecanismo mediante el cual los investigadores garantizan la custodia y confidencialidad de mis datos, los cuales no serán publicados ni revelados a menos que autorice por escrito lo contrario.
8. Autorizo expresamente a los investigadores para que utilicen la información y las grabaciones de audio, video o imágenes que se generen en el marco del proyecto.
9. Sobre esta investigación me asisten los derechos de acceso, rectificación y oposición que podré ejercer mediante solicitud ante el investigador responsable, en la dirección de contacto que figura en este documento.

En constancia el presente documento ha sido leído y entendido por mí en su integridad de manera libre y espontánea. Firma,

 Nombre: _____
 Identificación: _____
 Fecha: _____

La Universidad Pedagógica Nacional agradece sus aportes y su decidida participación